

Registrijajte Vaš proizvod i ostvarite pravo na podršku na stranici
www.philips.com/welcome

21

ROYAL

Type HD8930

UPUTE ZA KORIŠTENJE



Hrvatski

CR

21

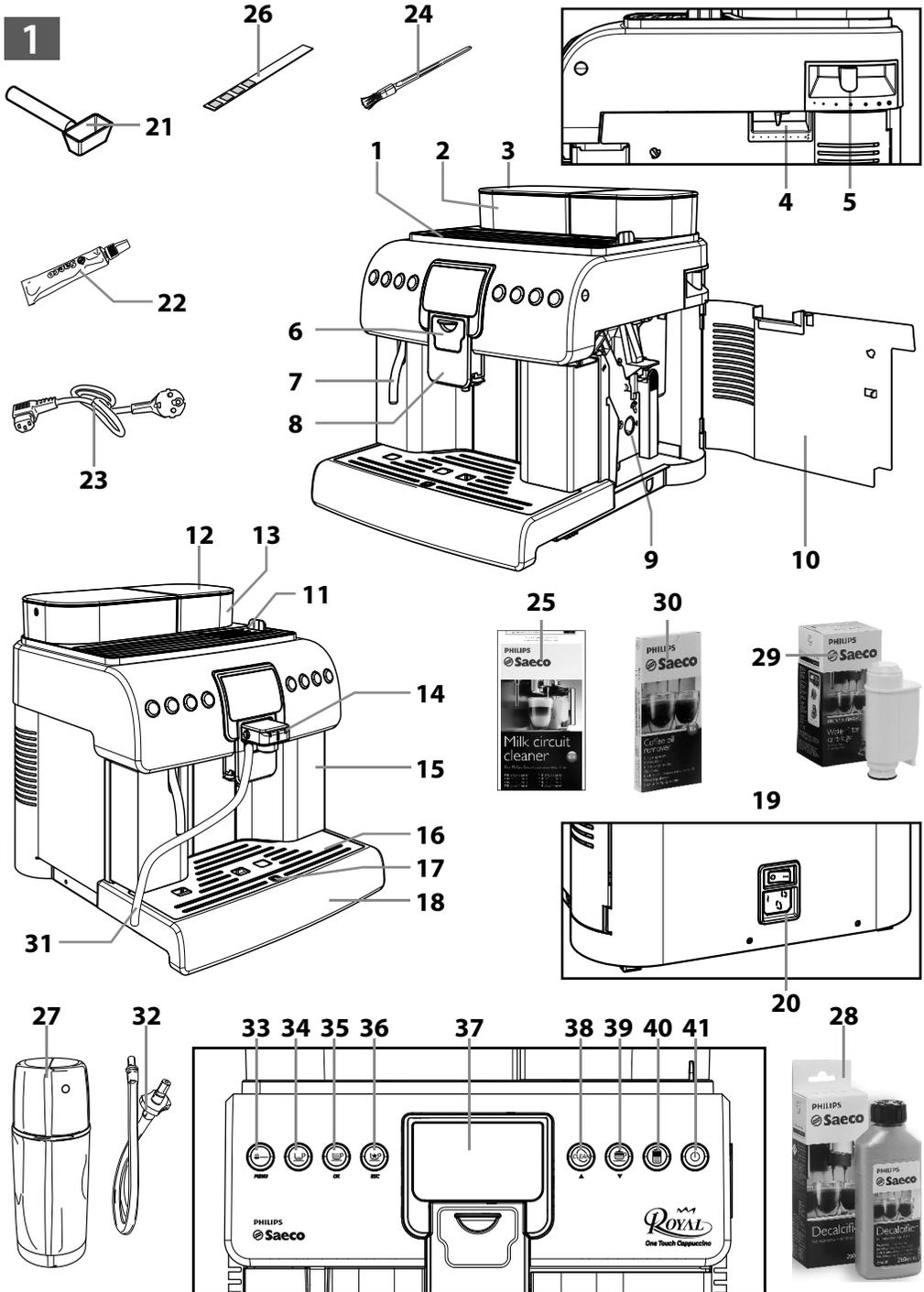
PRIJE NEGO ZAPOČNETE S KORIŠTENJEM APARATA, PAŽLJIVO PROČITAJTE OVE UPUTE ZA KORIŠTENJE.

CE

PHILIPS
Saeco

Uvod	3
Opći opis (sl.1).....	3
Važno	4
Namjena	4
Napajanje - kabel za napajanje	4
Zaštita ostalih osoba	4
Opasnost od opekline.....	4
Smještaj - prostor za korištenje i održavanje.....	4
Briga o aparatu - Čišćenje.....	5
Nepravilnosti u radu.....	5
Protupožarne mjere.....	5
Prvo korištenje.....	6
Ambalaža.....	6
Pripremni postupci	6
Tipke s dvostrukom funkcijom	8
Postavljanje jezika (pri prvom korištenju)	9
Zagrijavanje i ispiranje.....	9
Ciklus ispiranja/samočišćenja	10
Za izvrsnu espresso kavu: isperite sustav pripreme kave ako aparat koristite po prvi puta ili nakon dužeg vremena nekorištenja.....	10
Mjerenje i podešavanje tvrdoće vode	12
"INTENZA+" filter za vodu	14
Podešavanja	16
Podešavanje mlinca za kavu.....	16
Podešavanje "Arome" - količina samljevene kave	16
Podešavanje duljine kave u šalici	17
Podešavanje duljine za Cappuccino ili Latte macchiato u šalici.....	18
Prijatelj okoliša: Stand-by	19
Ispuštanje kave	19
Ploča za zagrijavanje šalica	19
Podešavanje ispusta	19
S kavom u zrnju.....	21
S prethodno samljevenom kavom.....	21
Ispuštanje cappuccina	23
Latte macchiato	24
Rukovanje mlijekom	25
Termos boca za mlijeko (Opcijski)	25
Spremnik mlijeka.....	27
Proizvodi "SPECIAL".....	28
Ispuštanje tople vode	28
Produžena kava.....	29
Toplo mlijeko	29
Američka kava	30
Para.....	31
Programiranje napitaka.....	32
Brojač ispuštenih napitaka.....	32
Parametri napitaka.....	33
Parametri tople vode (BEVERAGE MENU - > SPECIAL BEVERAGES).....	34
Aktiviranje pare (BEVERAGE MENU - > SPECIAL BEVERAGES)	34
Osnovni parametri	34

Programiranje aparata.....	35
Glavni izbornik.....	36
Zaslon izbornika	37
Izbornik vode	37
Održavanje.....	38
Tvorničke postavke.....	38
Čišćenje i održavanje.....	39
Općenito čišćenje.....	39
Čišćenje Cappuccinatore (nakon svakog korištenja).....	40
Dnevno čišćenje termos boce	43
Mjesečno čišćenje Cappuccinatore + termos boca (temeljito)	45
Grupa kave	48
Tjedno čišćenje grupe kave	48
Čišćenje grupe kave s "Tablete za odmašćivanje".....	50
Podmazivanje grupe kave.....	51
Čišćenje kamenca	53
Oznake na LCD zaslonu	57
Rješenje problema.....	59
Tehnički podaci.....	60
Podrška.....	64



Uvod

Čestitamo na kupnji i dobrodošli u Philips Saeco!
Da biste dobili najviše od Philips podrške, registrirajte Vaš proizvod na www.philips.com/welcome.

U ovom priručniku ćete pronaći sve informacije potrebne za instalaciju, korištenje, čišćenje i čišćenje kamenca Vašeg aparata. Ukoliko Vam bude potrebna dodatna podrška, molimo Vas da kontaktirate besplatni broj Philipsovog Odjela za korisnike. Brojevi telefona su navedeni na posljednjoj stranici ovog dokumenta kao i u jamstvenoj knjižici koja se dostavlja s aparatom.

Opći opis (sl.1)

- 1 Ploča za zagrijavanje šalica
- 2 Spremnik vode
- 3 Poklopac spremnika vode
- 4 Podešavanje doze kave
- 5 Podešavanje mljevenja
- 6 Poklopac za Cappuccinatore
- 7 Cijev ispusta tople vode
- 8 Ispust kave
- 9 Grupa kave
- 10 Servisna vratašca
- 11 Odjeljak za prethodno samljevenu kavu + poklopac
- 12 Poklopac spremnika kave u zrnu
- 13 Spremnik kave u zrnu
- 14 Cappuccinatore (na izvlačenje)
- 15 Ladica za skupljanje taloga
- 16 Rešetka za odlaganje šalica
- 17 Pokazatelj napunjenosti kadice za skupljanje kapi
- 18 Kadica za skupljanje kapi + poklopac kadice (unutarnji)
- 19 Glavni prekidač
- 20 Utičnica kabela napajanja
- 21 Dozator prethodno samljevene kave
- 22 Mast za podmazivanje grupe kave
- 23 Kabel napajanja
- 24 Kist za čišćenje
- 25 Deterđent za sustav mlijeka - **(Opcijski)**
- 26 Test tvrdoće vode
- 27 Termos boca za mlijeko - **(Opcijski)**
- 28 Sredstvo za čišćenje kamenca - **(Opcijski)**
- 29 Filter (INTENZA+) - **(Opcijski)**
- 30 Tablete za čišćenje grupe kave - **(Opcijski)**
- 31 Usisna cijev za Cappuccinatore
- 32 Cijev za povezivanje termos boca - Cappuccinatore - **(Opcijski)**
- 33 Tipka za odabir prethodno samljevene kave
2. funkcija - Tipka **"Menu"** za pristup programiranju
- 34 Tipka ispusta espresso kave
- 35 Tipka ispusta kave
2. funkcija - Tipka **"OK"** za potvrdu odabira
- 36 Tipka za odabir posebnih napitaka
2. funkcija - Tipka **"ESC"** za izlaz ili za zaustavljanje ispuštanja
- 37 Zaslon
- 38 Tipka "Clean" za Cappuccinatore
2. funkcija - Tipka **"Stranica gore"** za kretanje u izborniku
- 39 Tipka ispusta za cappuccino
2. funkcija - Tipka **"Stranica dolje"** za kretanje u izborniku
- 40 Tipka ispusta za Latte Macchiato
- 41 ON/OFF tipka

Važno

Prije korištenja uređaja pažljivo pročitajte ovaj priručnik te ga pohranite za eventualno buduće korištenje.

Nikada ne dovodite u dodir s vodom dijelove pod naponom: opasnost od kratkog spoja! Topla voda može prouzročiti opekline! Nikada ne usmjeravajte mlaz tople vode prema tijelu; oprezno dodirujte cijev tople vode.

Namjena

Aparat za kavu je predviđen isključivo za kućnu upotrebu. Zabranjeno je vršiti tehničke izmjene i sve ostale nedozvoljene radnje zbog rizika koje isti donose! Aparat nije namijenjen da ga koriste osobe (uključujući i djecu) smanjenih fizičkih, mentalnih ili osjetnih sposobnosti odnosno one sa nedovoljnim iskustvom i/ili kompetencijama, osim u slučaju kad ih nadzire osoba odgovorna za njihovu sigurnost ili ih ista upućuje kako koristiti uređaj.

Napajanje - kabel za napajanje

Spojite aparat za kavu samo na odgovarajuću utičnicu. Utičnica u koju će se priključiti aparat, mora biti:

- usklađena s vrstom utikača ugrađenog na aparatu;
- takvih mjera koje odgovaraju podacima navedenim na pločici koja se nalazi na aparatu.
- spojena na učinkovit sustav uzemljenja.

Nikad ne koristite aparat za kavu ako je kabel napajanja oštećen.

Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti ili proizvođač ili servis podrške klijentima.

Kod postavljanja kabela napajanja, pazite da ga ne provlačite po kutovima, oštrim ivicama, iznad jako toplih objekata i zaštitite ga od ulja.

Nemojte niti nositi ni vući aparat za kavu tako da ga povlačite za kabel.

Ne izvlačite utikač tako da povlačite kabel niti ga dirajte vlažnim rukama. Izbjegavajte da kabel napajanja slobodno visi sa stolova ili polica.

Zaštita ostalih osoba

Djecu nadzirite kako biste spriječili da se igraju s aparatom. Djeca ne shvaćaju opasnost koja prijete od kućanskih aparata. Ne ostavljajte materijale koji su korišteni za pakiranje aparata na dohvata djece.

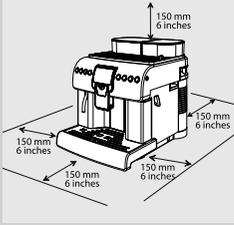
Opasnost od opeklina

Izbjegavajte usmjeravati prema sebi samima i/ili drugima mlaz pare i/ili tople vode: **opasnost od opeklina!**

Smještaj - prostor za korištenje i održavanje

Za ispravno korištenje, preporučuje se:

- Odabrati sigurnu i ravnu površinu za smještaj aparata, gdje ga nitko ne može prevrnuti ili se ozlijediti.



- Odabrati dovoljno osvijetljeno i čisto mjesto, s lako dostupnom utičnicom;
- Predvidjeti minimalnu udaljenost zidova od aparata, kako je navedeno na slici;
- Za vrijeme faze uključivanja i isključivanja aparata, preporučujemo da ispod ispusta postavite praznu čašu.

Nemojte držati aparat na temperaturama nižim od 0°C; postoji opasnost da led ošteti aparat. Ne koristite aparat za pripremu kave na otvorenom. Ne smještajte aparat na vrlo tople površine kao ni u blizinu otvorenoga plamena kako bi spriječili rastapanje kućišta ili oštećenje istoga.

Briga o aparatu - Čišćenje

Prije nego započnete s čišćenjem aparata, obavezno isključite aparat pritiskom na tipku "Ⓢ", potom glavni prekidač okrenite na "0" i zatim izvucite utikač iz utičnice.

Aparat održavajte čim čišćim i pohranite ga na odgovarajući način. Obzirom da se za pripremu napitaka koriste samo prirodni sastojci (kava, voda, mlijeko itd.), moguće je da će na postolju ostati ostataka samljevene kave ili kondenzirane vode. Iz tog se razloga savjetuje povremeno očistiti vidljive dijelove aparata, ali i područje ispod njega.

Prije puštanja aparata u rad, preporučuje se da ga dobro očistite:

- Vodu koja je ostala u spremniku i/ili sustavu vode nekoliko dana nije dozvoljeno koristiti u prehrambene svrhe. Ukoliko aparat mora biti neaktivan duže vrijeme, ispustite vodu iz cijevi tople vode i detaljno očistite Cappuccinatore (ako postoji).
- Isključite aparat putem glavnoga prekidača i očistite ga. Na kraju, izvucite utikač iz utičnice. Pričekajte da se aparat ohladi.

Nikada ne uranjajte aparat u vodu! Pohranite ga na suhom mjestu, daleko od dohvata djece. Držite ga zaštićenog od prašine i nečistoće.

Strogo je zabranjeno vršiti bilo kakve intervencije na unutrašnjim dijelovima aparata.

Za temeljito čišćenje, Cappuccinatore se može odvojiti i rastaviti na sastavne dijelove koji se mogu oprati u perilici posuđa (neprofesionalna).

Pranja u perilici posuđa mogu uzrokovati fenomen pojave mrlja na površini dijelova Cappuccinatore ili izbljeđivanje crteža, posebice koristeći agresivne deterdžente.

Ovaj fenomen se treba smatrati normalnim i nema nikakve posljedice na pravilnu funkcionalnost sustava mlijeka.

Nepравилности u radu

U slučaju kvarova, oštećenja ili sumnje na oštećenje nakon pada, odmah iskopčajte utikač iz utičnice. Nikad ne puštajte u rad oštećen aparat.

Za dodatne informacije o službi za korisnike i rješavanju problema, molimo Vas da pogledate poglavlja "Rješavanje problema i Služba za korisnike".

Protupožarne mjere

U slučaju požara, koristite protupožarne aparate s ugljičnim dioksidom (CO₂). Ne koristite vodu ili protupožarne aparate s prahom.

Prvo korištenje

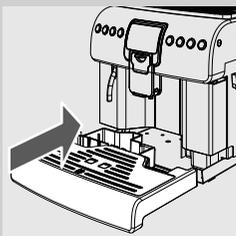
Ambalaža

Originalna ambalaža je osmišljena i proizvedena kako bi zaštitila aparat tijekom prijevoza. Preporučuje se sačuvati je za eventualan budući prijevoz.

Pripremni postupci

Kadicu za skupljanje kapi s rešetkom i aparat za kavu izvadite iz pakiranja.

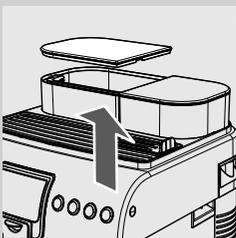
Postavite ga na mjesto koje odgovara traženim zahtjevima opisanim u sigurnosnim normama.



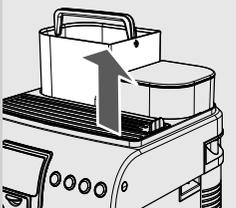
- 1** Kadicu s rešetkom za skupljanje kapi postavite na odgovarajuće mjesto unutar aparata i uvjerite se da je ista 'sjela' na mjesto.

Napomena: utikač ukopčajte u utičnicu samo nakon prikazivanja oznake i provjerite je li glavni prekidač u položaju "0".

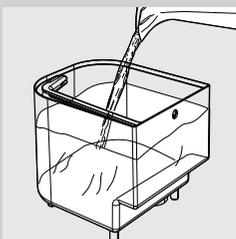
Važna napomena: Važno je pročitati tekst naveden u Poglavlju "Obavijesti na LCD zaslonu" u kojem je detaljno objašnjeno značenje svih obavijesti koje aparat putem LCD zaslona, smještenoga na upravljačkoj ploči, daje korisniku.



- 2** Uklonite poklopac sa spremnika vode.



- 3** Spremnik vode izvucite iz ležišta koristeći samo ugrađenu ručicu.

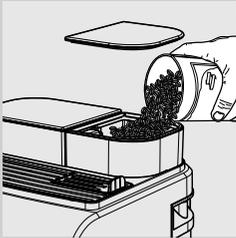


- 4** Isperite ga i napunite hladnom vodom; pazite da ne prekoračite maksimalnu razinu (MAX) označenu na spremniku. Spremnik vratite u odgovarajuće ležište i poklopac vratite na mjesto.

Spremnik uvijek puniti samo hladnom negaziranom vodom. Topla voda kao i ostale tekućine mogu oštetiti spremnik i/ili aparat. Ne puštajte u rad aparat u kojem nema vode: uvjerite se da je unutar spremnika ima dovoljno.



- 5** Uvjerite se da je ispust u pravilnom položaju; pomičući ga vodoravno dok se ne čuje KLIK koji označava pravilan položaj. U suprotnom slučaju moguće je istjecanje proizvoda izvan ispusta.



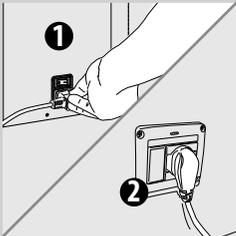
- 6** Uklonite poklopac sa spremnika kave.

Napomena: spremnik može imati sustav osiguranja koji se razlikuje od normi države u kojoj se aparat koristi.

- 7** Polagano uspite kavu u zrnju u spremnik.

Ako je spremnik vode već umetnut, provjerite da nijedno zrno kave nije upalo unutar prostora spremnika, te ga po potrebi uklonite kako biste izbjegli probleme u radu.

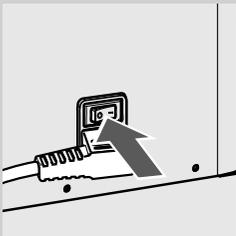
Spremnik uvijek napunite samo kavom u zrnju. Mljevena kava, otopine kao i neki drugi predmeti mogu oštetiti aparat.



- 8** Vratite poklopac na spremnik kave.

- 9** Ukopčajte utikač u utičnicu sa stražnje strane aparata.

- 10** Ukopčajte utikač smješten s druge strane kabela u utičnicu odgovarajućeg napona, smještenu u zidu.



- 11** Prebacite glavni prekidač na "I" kako biste mogli uključiti aparat.

Napomena: Glavni prekidač je smješten sa stražnje strane aparata.

Nakon što ste obavili ciklus kontrole, aparat će prijeći u stand-by način rada; u ovoj fazi tipka "⏻" treperi.



- 12** Za uključivanje aparata dovoljno je pritisnuti tipku "⏻".

Napomena: aparat zahtijeva odabir jezika samo pri prvom korištenju (vidi str. 9).

Napomena: po završetku zagrijavanja, aparat provodi, pri prvom korištenju, punjenje sustava i jedan ciklus ispiranja unutarnjih sustava u koje se ispušta mala količina vode. Pričekajte da ovaj ciklus završi.

Tipke s dvostrukom funkcijom

Neke tipke na upravljačkoj ploči imaju dvostruku funkciju. Dvostruka funkcija aktivira se samo u nekim trenucima rada aparata ili kada se pristupa programiranju istoga.

Dodatna funkcija označena je simbolom ispod tipke koja se nalazi na aparatu.

Tipka za odabir prethodno samljevena - MENU

Tipka omogućuje odabir mogućnosti ispuštanja kave s prethodno samljevenom kavom.

2. funkcija - Pritisak u trajanju od 5 sekundi omogućuje pristup izborniku programiranja aparata.

Tipka za kavu - OK

Tipka omogućuje odabir ispuštanja jedne kave.

2. funkcija - Držanje pritisnute tipke omogućuje odabir stavke prikazane na zaslonu.

Tipka za odabir posebnih napitaka - ESC

Tipka omogućuje pristup listi posebnih napitaka koji se mogu ispuštiti iz aparata.

2. funkcija - Držanje pritisnute tipke omogućuje izlazak iz odabrane stranice i/ili potpuni izlazak iz programiranja i/ili zaustavljanje ispuštanja jednog napitka.

Tipka CLEAN (pranje) - "▲"

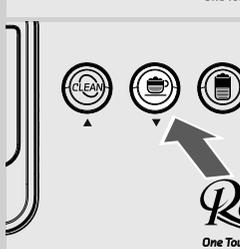
Tipka omogućuje provođenje ciklusa čišćenja Cappuccinatore ispuštanjem pare (za više detalja pogledajte odgovarajući odjeljak).

2. funkcija - Držanje pritisnute tipke omogućuje pomicanje odabira na stranici prema gore.

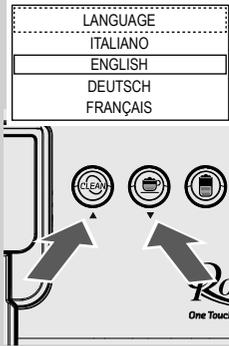
Tipka ispusta cappuccina - "▼"

Tipka omogućuje odabir ispuštanja jednog cappuccina.

2. funkcija - Držanje pritisnute tipke omogućuje pomicanje odabira na stranici prema dolje.



Postavljanje jezika (pri prvom korištenju)

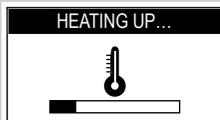


Pri prvom pokretanju, aparat zahtijeva odabir i pohranjivanje željenog jezika za prikaz poruka. Ova postavka omogućuje podešavanje parametara napitaka sukladno vlastitom ukusu u zemlji korištenja. Eto zašto se neki jezici razlikuju od zemlje do zemlje.

Ako se ne odabere jezik prikaza, ovo će podešavanje biti ponovno zatraženo pri sljedećem pokretanju aparata.

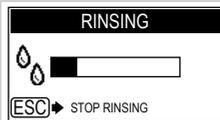
- 1 Jezik odaberite pritiskom na tipku "CLEAN" ili "CUP".
- 2 Pritisnite tipku "ESC" za pohranjivanje jezika.

Zagrijavanje i ispiranje



- 1 Aparat nakon uključivanja započinje fazu zagrijavanja; pričekajte da se ova faza završi.

Napomena: linija napreduje i pokazuje da aparat provodi zagrijavanje sustava.



- 2 Nakon što se zagrijavanje dovrši, aparat će provesti ciklus ispiranja unutarnjih sustava.

Napomena: linija napreduje i pokazuje da aparat provodi ciklus ispiranja sustava.



Ispustit će se mala količina vode. Pričekajte da ciklus završi.

Napomena: ciklus se može prekinuti pritiskom na tipku "ESC".



- 3 Nakon dovršetka ciklusa, aparat je spreman za rad.

Kada se pojavi oznaka **ROYAL** aparat je spreman za rad.

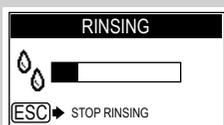
Napomena: ako se aparat koristi po prvi puta ili je duže vrijeme bio neaktivan, provedite postupke navedene u sljedećem odjeljku.

Ciklus ispiranja/samočišćenja

Ciklus omogućuje ispiranje unutarnjih sustava protoka kave svježom vodom.

Provodi se sljedeći ciklus:

- Kod pokretanja aparata (dok je grijač hladan)
- Nakon punjenja sustava (dok je grijač hladan)
- Tijekom pripreme faze Stand-by (u slučaju da je ispušten barem jedan proizvod od kave)
- Tijekom faze isključivanja, nakon pritiska na tipku "⏻" (u slučaju da je ispušten barem jedan proizvod od kave).



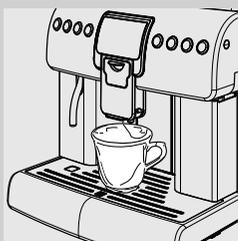
Ispustit će se mala količina vode koja će isprati i zagrijati sve sastavne dijelove; u ovoj će se fazi pojaviti simbol.

Pričekajte da se ovaj ciklus automatski dovrši; ispuštanje je moguće prekinuti pritiskom na tipku "⏻".

Za izvrsnu espresso kavu: isperite sustav pripreme kave ako aparat koristite po prvi puta ili nakon dužeg vremena nekorištenja.

Ovi jednostavni postupci će Vam pomoći da uvijek ispuštite izvrsnu kavu. Potrebno ih je izvršiti:

- Pri prvom pokretanju.
- Kad se aparat dulje vrijeme ne koristi (više od 2 tjedna).



1 Postavite odgovarajući spremnik ispod ispusta.

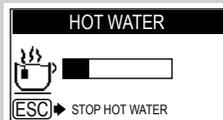
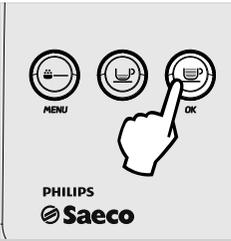
2 Ispraznite spremnik vode, operite ga, isperite i napunite hladnom vodom.



3 Odaberite funkciju ispusta prethodno samljevene kave tako da jednom pritisnete tipku "MENU".



Zaslon prikazuje da je odabrana funkcija prethodno samljevena.



4 Pritisnite tipku "☕
OK" za odabir kave.

Napomena: nemojte dodavati prethodno samljevenu kavu u odjeljak.

5 Pritisnite tipku "☕
OK" za pokretanje ispuštanja.

Aparat će ispuštiti toplu vodu iz ispusta kave; pričekajte dovršetak ispušta i ispraznite spremnik vode.

6 Triput ponovite postupke od točke 1 do točke 5; potom prijedite na točku 7.

7 Postavite spremnik ispod cijevi ispusta tople vode.

8 Pritisnite tipku "☕
ESC" i tipku "☕
OK" za odabir i pokretanje ispuštanja HOT WATER.

9 Nakon dovršetka ispuštanja tople vode, ispraznite spremnik.

10 Aparat je spreman za korištenje.

Mjerenje i podešavanje tvrdoće vode

Mjerenje tvrdoće vode je vrlo bitno za ispravno upravljanje filterom "INTENZA+" i učestalošću čišćenja aparata od kamenca.



- 1 Testnu traku za utvrđivanje tvrdoće vode koja se nalazi u aparatu umetnite u vodu na 1 sekundu.

Napomena: Test vrijedi samo za jedno mjerenje.

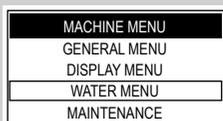
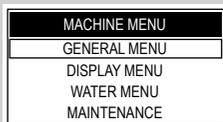
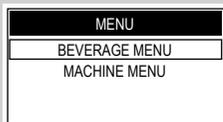
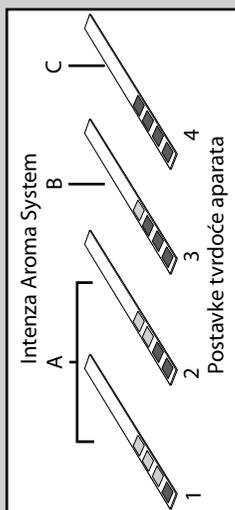
- 2 Provjerite koliko je kvadrata promijenilo boju i pogledajte tablicu.

Napomena: slova odgovaraju obavijestima postavljenima na dnu filtera Intenza; filter je potrebno podesiti sukladno tim mjerenjima ali tijekom rada.

- 3 Brojevi odgovaraju postavkama koje ćete pronaći u podešavanjima aparata ilustriranim u nastavku.

Preciznije:

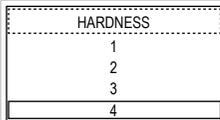
- 1 = (vrlo mekana voda)
- 2 = (mekana voda)
- 3 = (tvrda voda)
- 4 = (vrlo tvrda voda)



- 4 Pritisnite tipku "MENU" 5 sekundi za pristup programiranju.

- 5 Za odabir stavke "MACHINE MENU" pritisnite tipku "MACHINE MENU" za pristup.

- 6 Pritišćite tipku "WATER MENU" dok se ne odabere stavka "WATER MENU". Pritisnite tipku "WATER MENU" za pristup.



- 7** Pritisnite tipku " " za pristup izborniku "HARDNESS"

Napomena: aparat je opremljen standardnim podešavanjem koje zadovoljava većinu prohtjeva za korištenjem.

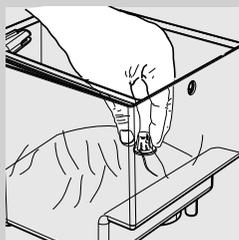
- 8** Pritisnite:
 tipku " " za povećanje vrijednosti
 ili
 tipku " " za smanjenje vrijednosti.

- 9** Pritisnite tipku " " za potvrdu odabranog podešavanja.

- 10** Pritisnite tipku " " dok se ne prikaže sljedeći ekran kako biste mogli ispuštati proizvode.

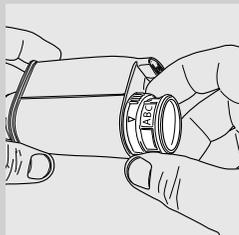
"INTENZA+" filter za vodu

"INTENZA+" filter za vodu može poboljšati kvalitetu vode. Korištenjem filtera "INTENZA+" smanjuje se stvaranje kamenca, a vašoj espresso kavi jamči se intenzivniji okus. Dakle, za bolji užitak u Vašoj espresso kavi, preporučamo Vam ugradnju filtera za vodu "INTENZA+", kojeg možete kupiti kod Vašeg dobavljača, putem online trgovine Philips na adresi <http://shop.philips.com> ili u ovlaštenim servisnim centrima.



- 1** Uklonite mali bijeli filter koji se nalazi u spremniku i pohranite ga na suho mjesto, zaštićeno od prašine.

Mjerenje tvrdoće vode je vrlo bitno za ispravno upravljanje filterom za vodu "INTENZA+" i učestalošću čišćenja aparata od kamenca.



- 2** Filter za vodu "INTENZA+" izvadite iz pakiranja. Filter postavite na temelju mjerenja provedenih za podešavanje tvrdoće vode. Koristite test tvrdoće vode kojeg ste dobili uz aparat. Podesite "Intenza Aroma System" na način naveden na pakiranju filtera (pogledajte odjeljak "Mjerenje i podešavanje tvrdoće vode").

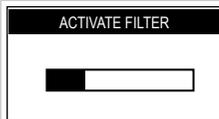
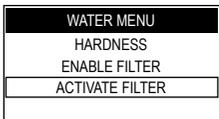
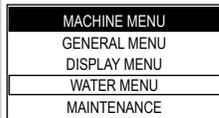
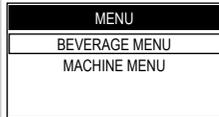
A = mekana voda
B = tvrda voda (standard)
C = vrlo tvrda voda



- 3** Filter za vodu "INTENZA+" uronite u hladnu vodu u okomitom položaju (s otvorom prema gore) i pažljivo pritisnite stranice kako bi iz filtera izašli mjehurići zraka.



- 4** Umetnite filter u prazan spremnik. Pritisnite do točke zaustavljanja.
- 5** Napunite spremnik svježom pitkom vodom i vratite ga u aparat.



6 Postavite veliki spremnik ispod cijevi ispusta tople vode.

7 Pritisnite tipku 5 sekundi za pristup programiranju.

8 Za odabir stavke "MACHINE MENU" pritisnite tipku .
Pritisnite tipku za pristup.

9 Pritišćite tipku dok se ne odabere stavka "WATER MENU".
Pritisnite tipku za pristup.

10 Pritišćite tipku dok se ne odabere stavka "ACTIVATE FILTER".
Pritisnite tipku za pristup.

11 Pritisnite tipku .

Napomena: za napuštanje postupka pritisnite tipku dok se ne prikaže znak

12 Pritisnite tipku kako biste potvrdili umetanje novog filtera.

13 Pritisnite tipku za potvrdu.

Pričekajte da aparat završi ispuštanje vode potrebne za aktiviranje filtera.

Nakon završetka ciklusa, uklonite spremnik prethodno postavljen ispod cijevi s toplom vodom.

Napomena: nakon završetka postupka, aparat će se automatski vratiti na ekran za ispuštanje proizvoda. Kad filter za vodu nije ugrađen, u spremnik je potrebno umetnuti mali bijeli filter koji ste izvukli pod točkom 1.

Podešavanja

Aparat koji ste kupili omogućuje Vam da izvršite pojedina podešavanja koja će Vam omogućiti da ga bolje koristite.

Podešavanje mlinca za kavu

Pažnja! Ručica za podešavanje mljevenja smije se okretati samo kada kavu radi. U spremnik kave u zrnju ne ubacujte samljevenu kavu i/ili otopine.

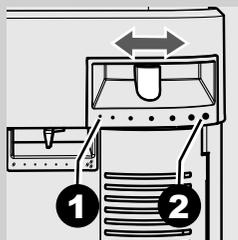
Zabranjeno je ubacivati bilo kakav materijal osim kave u zrnju. Mlinac za kavu sadrži pomične dijelove koji mogu biti opasni; zabranjeno je u njih gurati prste i/ili druge predmete. Prije bilo kakvih intervencija unutar spremnika kave, iz bilo kojeg razloga, isključite aparat pritiskom na tipku ON/OFF i izvucite utikač iz utičnice.

Aparat dozvoljava malo podešavanje stupnja mljevenja kave kako bi ga se prilagodilo vrsti kave koja se koristi.

Podešavanje se mora izvršiti pomicanjem ručice koja se nalazi na bočnoj stranici aparata.

Ručicu pomaknite samo za jedan položaj odjednom i ispustite 2-3 doze kave; to je jedini način na koji se može uočiti promjena stupnja mljevenja. Odnosi označavaju postavljeni stupanj mljevenja; moguće je postaviti različite stupnjeve mljevenja prema sljedećim odnosima:

- 1 - Fino mljevenje
- 2 - Grubo mljevenje



Podešavanje "Arome" - količina samljevene kave

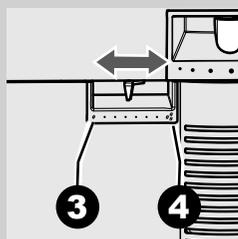
Aparat omogućuje podešavanje količine kave koja će biti samljevena za pripremu svake pojedine kave.

Pažnja! Ručica za podešavanje arome smije se okretati samo kada mlinac za kavu ne radi. Podešavanje arome je potrebno izvršiti prije ispuštanja kave.

Podešavanje se mora izvršiti pomicanjem ručice koja se nalazi na bočnoj stranici aparata.

Odnosi označavaju postavljenu količinu samljevene kave; moguće je postaviti različite količine prema sljedećim odnosima:

- 3 - Minimalna količine kave (približno 7 grama)
- 4 - Maksimalna količine kave (približno 11 grama)



Podešavanje duljine kave u šalici

Aparat omogućuje podešavanje količine ispuštene kave sukladno Vašemu ukusu i/ili dimenzijama Vaših šalica.

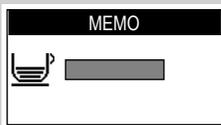
Napomena: ova funkcija se ne može koristiti za podešavanje duljine američke kave; za ovaj proizvod koristite odgovarajući izbornik pod "BEVERAGE MENU".

Svakim pritiskom i otpuštanjem tipke "☺" ili "☺" aparat će ispustiti programiranu količinu kave. Tu je količinu moguće reprogramirati ovisno o željama. Svakoj tipki je dodijeljena jedna vrsta ispusta kave; tipke funkcioniraju neovisno jedna o drugoj.

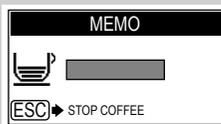
Napomena: kao primjer ćemo opisati programiranje tipke "☺" koja je, sukladno normi, dodijeljena za pripremu espresso kave.



- 1 Stavite šalicu ispod ispusta.



- 2 Pritisnite i držite pritisnutom tipku "☺"; sve dok se ne pojavi poruka "MEMO", a zatim maknite prst. Aparat je sada u procesu programiranja.



Aparat započinje s fazom ispuštanja; na zaslonu se pojavljuje poruka "STOP COFFEE".

- 3 Od tog je trenutka potrebno pritisnuti tipku označenu simbolom "☺" kad se u šalici dosegne željena količina kave.

U tom je trenutku tipka "☺" programirana; na svaki pritisak i otpuštanje tipke, aparat će ispustiti istu količinu koju ste netom programirali.

Podešavanje duljine za Cappuccino ili Latte macchiato u šalici

Aparat omogućuje podešavanje količine ispuštanja za Cappuccino (ili Latte macchiato) sukladno Vašem ukusu i/ili dimenzijama Vaših šalica.

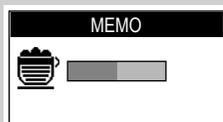
Svakim pritiskom i otpuštanjem tipke "☕" ili "☕" aparat će ispustiti programiranu količinu za Cappuccino (ili Latte macchiato). Tu je količinu moguće reprogramirati ovisno o željama. Svakoj tipki je dodijeljena jedna vrsta ispuštanja; tipke funkcioniraju neovisno jedna o drugoj.

Napomena: prije prelaska na programiranje potrebno je pripremiti mlijeko i aparat kao što je opisano u odjeljku za cappuccino.

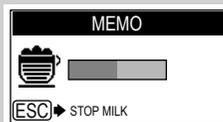
Napomena: kao primjer ćemo opisati programiranje tipke "☕" kojoj je, sukladno normi, dodijeljen cappuccino.



- 1 Stavite jednu šalicu ili veliku šalicu ispod ispusta.

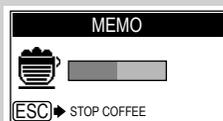


- 2 Pritisnite i držite pritisnutom tipku "☕"; sve dok se ne pojavi poruka "MEMO"; a zatim maknite prst. Aparat je sada u procesu programiranja.



Aparat započinje fazu ispuštanja mlijeka; na zaslonu se pojavljuje poruka "STOP MILK".

- 3 Od tog je trenutka potrebno pritisnuti tipku "☕" dok se u šalici ne dosegne željena količina mlijeka.

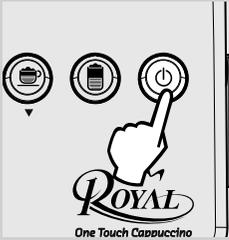


- 4 Odmah nakon toga, aparat započinje fazu ispuštanja kave; na zaslonu se pojavljuje poruka "STOP COFFEE".

- 5 Od tog je trenutka potrebno pritisnuti tipku "☕" dok se u šalici ne dosegne željena količina kave.

U tom je trenutku tipka "☕" programirana; na svaki pritisak i otpuštanje tipke, aparat će ispustiti istu količinu koju ste netom programirali.

Prijatelj okoliša: Stand-by



Aparat je predviđen za uštedu energije. Nakon što protekne 30 minuta od posljednjeg korištenja, aparat će se automatski isključiti.

Napomena:

- tijekom faze isključivanja, aparat će provesti ciklus ispiranja bez obzira koliko je proizvoda od kave ispušteno.
- vrijeme se može programirati prema potrebi (vidi str. 36).

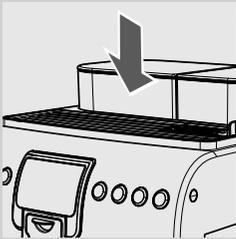
Za ponovno pokretanje aparata dovoljno je pritisnuti tipku "Ⓢ" (ako je glavni prekidač postavljen na "I"); u tom slučaju će aparat provesti postupak ispiranja samo ako se grijač ohladio.

Ispuštanje kave

Prije ispuštanja kave provjerite oznake koje se nalaze na zaslonu; provjerite jesu li spremnici vode i kave puni.

Prije ispuštanja kave, podesite visinu ispusta po želji i odaberite aromu pomicanjem ručice za podešavanje doze ili odaberite prethodno samljevenu kavu.

Ploča za zagrijavanje šalica



Aparat je opremljen pločom za zagrijavanje šalica kako bi Vaše šalice bile tople i spremne. Topla šalica omogućuje pojačavanje arome kave i uživanje u punoći okusa.

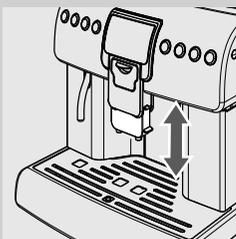
Postavite šalice koje se normalno koriste i pričekajte da se zagriju.

Napomena: Zagrijavanje šalica radi na temperaturi koja je veća od normalne temperature površina na aparatu; preporuča se da ne naslanjate osjetljive dijelove tijela kako biste izbjegli iritacije.

Zabranjeno je korištenje zagrijavanja šalica za druge potrebe.

Da bi se zajamčila veća ušteda energije, zagrijavanje šalica je isključeno; za uključivanje pogledajte str. 36 priručnika.

Podešavanje ispusta



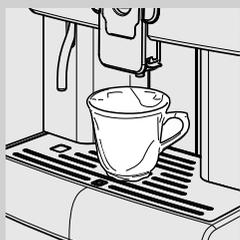
S ovim aparatom za kavu je moguće koristiti većinu šalica koje postoje na tržištu.

Ispust se može podešavati po visini kako bi se bolje prilagodio dimenzijama šalica koje želite koristiti.

Kako biste izvršili podešavanje, ručno podignite ili spustite ispust.



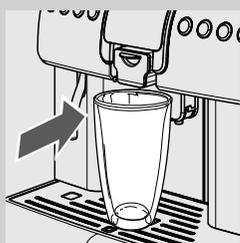
Preporučeni položaji su sljedeći:
Za korištenje malih šalica;



Za korištenje velikih šalica.



Ispod ispusta je moguće postaviti dvije šalice za istovremeno ispuštanje dvije kave.

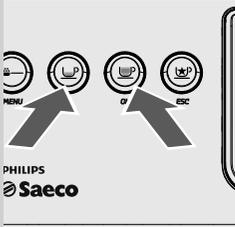


Ispust gurnite do kraja kako bi se omogućilo korištenje čaša ili velike šalice.
U tom slučaju moguće je ispustiti samo jedan po jedan proizvod.



Napomena: prije svakog ispuštanja i/ili kada je ispust u položaju normalnog ispuštanja, uvjerite se da je pravilno postavljen; to se prepoznaje po zvuku KLIK koji označava pravilno postavljanje. U suprotnom slučaju moguće je istjecanje proizvoda izvan ispusta.

S kavom u zrnu



Za ispuštanje kave je potrebno pritisnuti i otpustiti:

- 1** tipku "☕" za ispuštanje espresso kave;
ili
tipku "☕+" za ispuštanje produžene espresso kave.

Potom se pokreće ciklus ispuštanja:

- Za ispuštanje 1 kave, željenu tipku pritisnite samo jedanput.
- Za ispuštanje 2 kave, željenu tipku pritisnite dvaput uzastopno.

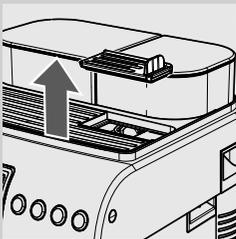
Napomena: za pripremu 2 kave, aparat će automatski samljeti i dozirati odgovarajuću količinu kave. Priprema dviju kava zahtijeva dva ciklusa mljevenja i dva ciklusa ispuštanja kave koje aparat provodi automatski.

- 2** Nakon dovršetka ciklusa predubrizgavanja, kava će početi curiti iz ispusta.
- 3** Ispuštanje kave će se automatski zaustaviti kad se dosegne podešena razina; moguće je, međutim, prekinuti ispuštanje kave pritiskom na tipku "☕".

Napomena: aparat je podešen za pripremu izvorne talijanske espresso kave. Ova značajka može malo produžiti vrijeme ispuštanja kave ali u korist intenzivnog okusa kave.

S prethodno samljevenom kavom

Ova funkcija omogućuje korištenje prethodno samljevene kave.



Prethodno samljevenu kavu je potrebno usuti u odgovarajući odjeljak smješten s bočne strane spremnika kave u zrnu. Usipajte samo kavu za aparate za pripremu espresso kave a nikako kavu u zrnu ili otopine.

Napomena:

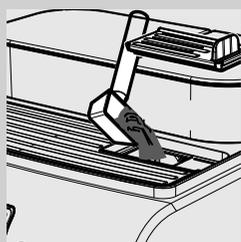
*Ukoliko se odjeljak ne napuni prethodno samljevenom kavom, ispustit će se samo voda;
Ako je doza prevelika i ubacuju se 2 ili više mjerica kave, aparat neće ispustiti proizvod. Čak i u tom slučaju će aparat izvršiti prazan ciklus i ispraznit će kavu u prahu u ladicu za skupljanje taloga.*



PHILIPS
Saeco



PHILIPS
Saeco



PHILIPS
Saeco

Za ispuštanje kave je potrebno učiniti sljedeće:

- 1 Pritisnite i otpustite tipku "MENU" za odabir aktiviranja funkcije korištenja prethodno samljevene kave.

Ovaj ekran označava da je funkcija aktivirana.

Napomena: ako se ispuštanje ne uključi unutar 10 sekundi, aparat se vraća na rad s kavom u znu što uzrokuje prikaz simbola ☕.

- 2 Pritisnite i otpustite:
 - tipku "OK" za ispuštanje espresso kave;
 - ili
 - tipku "ESC" za ispuštanje produžene espresso kave.

Napomena: ako se nakon 30 sekundi od pojavljivanja ekrana ne pokrene ispuštanje ili ako se pritisne tipka "ESC", aparat će se vratiti u glavni izbornik i eventualno napunjenu kavu će isprazniti u ladicu za skupljanje taloga.

- 3 Podignite poklopac odjeljka prethodno samljevene kave.

Pažnja: u odjeljak uspite samo prethodno samljevenu kavu. Ubacivanje ostalih stvari ili predmeta može prouzročiti ozbiljna oštećenja aparata koja nisu pokrivena jamstvom.

U odjeljak ubacite samo 1 mjericu prethodno samljevene kave; da biste to izvršili, koristite samo mjericu koju ste dobili s aparatom. Potom zatvorite poklopac.

- 4 Pritisnite tipku "OK". Potom se pokreće ciklus ispuštanja. Nakon dovršetka ciklusa pređubrizgavanja, kava će početi curiti iz ispusta.
- 5 Ispuštanje kave će se automatski zaustaviti kad se dosegne podešena razina; moguće je, međutim, prekinuti ispuštanje kave pritiskom na tipku "ESC". Nakon dovršetka ispuštanja proizvoda, aparat će se vratiti u postavke konfiguracije podešene za kavu u znu.

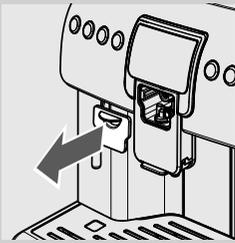
Napomena: za ispuštanje ostalih vrsta kava, ponovite gore opisane postupke.

Ispuštanje cappuccina

Aparat omogućuje hitro i brzo ispuštanje cappuccina pritiskom samo jedne tipke.

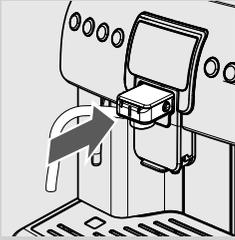
Opasnost od opekline! Na početku ispuštanja je moguće da će doći do kratkog prskanja tople vode.

Važna napomena: odmah nakon što ste Cappuccinatore koristili za tučenje mlijeka, nastavite s čišćenjem; usisnu cijev očistite izvana mekanom krpom. Navedeno će jamčiti savršeno čišćenje svih dijelova od mogućih ostataka mlijeka.



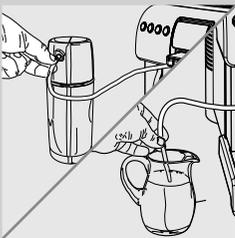
- 1** Uklonite poklopac s prednjeg dijela.

Napomena: Poklopac se može postaviti na bočnu stranicu aparata pomoću magneta koji je u njega postavljen.



- 2** Cappuccinatore vratite u njegovo ležište pazeći da 'sjedne' do kraja. Provjerite da se ne može izvući.

Pažnja: prije korištenja očistite Cappuccinatore i termos bocu (ako je korištena) kao što je opisano u poglavlju "Čišćenje i održavanje".



- 3** Umetnite čistu cijev (prema izboru)
- u termos bocu s mlijekom.
 - ili
 - direktno u spremnik mlijeka.

Napomena: kako bi se zajamčio najbolji rezultat u pripremi cappuccina, mlijeko koje ćete koristiti mora biti hladno.



- 4** Postavite šalicu ispod ispusta. Pritisnite tipku .



5 Aparatu je potrebno neko vrijeme predzagrijavanja.

6 Nakon predzagrijavanja, aparat će započeti s ispuštanjem cappuccina.

7 U ovoj fazi aparat nastavlja s ispuštanjem tučenog mlijeka; ispuštanje se može prekinuti pritiskom na tipku "☺".

8 Nakon dovršetka ispuštanja mlijeka, aparat ispušta kavu; ispuštanje se može prekinuti pritiskom na tipku "☺".

Možete uživati u svom cappuccinu kao u baru.

Nakon što ste koristili Cappuccinatore, očistite ga na način opisan u poglavlju "Čišćenje Cappuccinatore".

Uklonite spremnik ili termos bocu i, ako je potrebno, provedite njegovo čišćenje.

Napomena: po želji se može aktivirati funkcija "WARNING CLEANING" koja pamti kada je potrebno obaviti čišćenje Cappuccinatore. Za aktiviranje ove korisne funkcije pogledajte programiranje aparata na str. 38.

Latte macchiato

Aparat omogućuje hitro i brzo ispuštanje latte macchiata pritiskom samo jedne tipke.

Za ispuštanje latte macchiata, potrebno je provesti sve radnje označene za pripremu cappuccina do točke 4.

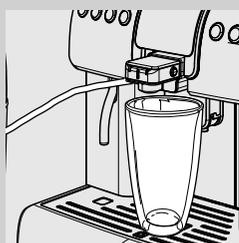
Za pripremu se preporuča korištenje visokih čaša uz odgovarajuće pomicanje ispusta kave.

Kad je aparat spreman, pritisnite tipku "☺" za uključivanje ispuštanja latte macchiata.

Aparat automatski priprema latte macchiato.

Nakon što ste koristili Cappuccinatore, očistite ga na način opisan u poglavlju "Čišćenje Cappuccinatore" (vidi str. 40).

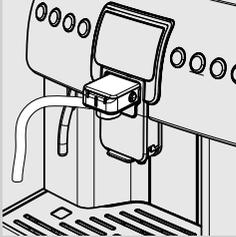
Uklonite spremnik ili termos bocu i, ako je potrebno, provedite njegovo čišćenje.



Rukovanje mlijekom

Aparat omogućuje brzu pripremu cappuccina, latte macchiata i drugih napitaka na temelju mlijeka kako biste mogli uživati u svojim trenucima odmora.

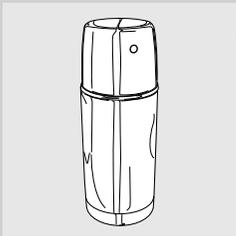
Za pripremu se može koristiti dobivena termos boca ili direktno spremnik mlijeka koji možete kupiti u svojoj trgovini od povjerenja.



KORIŠTENJE I ČUVANJE MLIJEKA POTREBNO JE IZVRŠITI PREMA UPUTAMA NA ORIGINALNOM PAKIRANJU PROIZVOĐAČA.
NE PREUZIMAMO ODGOVORNOST ZA EVENTUALNO KORIŠTENJE MLIJEKA KOJE NIJE PRIKLADNO ZA KONZUMACIJU.

Priprema napitaka s mlijekom može se obaviti samo ako je ugrađen Cappuccinatore.

Termos boca za mlijeko (Opcijski)



Aparat je opremljen termos bocom osmišljenom i stvorenom posebno za poboljšanje čuvanja mlijeka, usporavanjem povećanja njegove temperature, koje se u njoj nalazi. Termos boca se može koristiti na jednostavan i brz način, samo za kućnu upotrebu; nikako za neprekidno korištenje u profesionalne svrhe.

Termos bocu nemojte koristiti za čuvanje mlijeka u hladnjaku; njena izolacijska moć sprječava da hladnjak hladi mlijeko i da postigne idealnu temperaturu čuvanja. Savjetuje se da se neiskorišteno mlijeko preostalo u termos boci ulije u vrčič, i da ga se zatim spremi u hladnjak zbog njegovog pravilnog čuvanja.

Za poboljšanje performansi čuvanja preporuča se punjenje već hladnim mlijekom (približno 4°C).

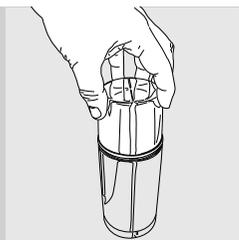
Napomena: prije svakog korištenja, uvjerite se da je termos boca pravilno očišćena i dezinficirana. U slučaju da se mlijeko pohrani u termos bocu, uvjerite se prije svakoga korištenja da je mlijeko prikladno za konzumaciju.

Zabranjeno je korištenje termos boce za zagrijavanje bilo kojeg drugog napitka osim mlijeka.

Najmanje 1 put mjesečno je potrebno rastaviti spremnik kako bi se dobro očistili svi njegovi sastavni dijelovi; na taj način ćete moći zadržati visoki stupanj higijene ispuštenih napitaka. Za pravilno čišćenje pogledajte odjeljak "ČIŠĆENJE TERMOS BOCE" (vidi str. 43-45).

Pažnja: prije korištenja očistite termos bocu kao što je opisano u poglavlju "Čišćenje i održavanje" (vidi str. 39).

Mlijeko, za pravilno čuvanje, zahtijeva držanje na niskoj temperaturi. Termos boca omogućuje držanje mlijeka izvan hladnjaka tijekom određenog



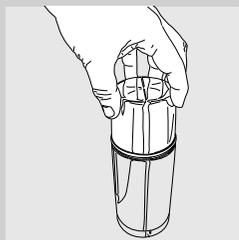
vremena koje dopušta njegovo pravilno korištenje.

Mlijeko koje je pohranjeno u termos boci, pri temperaturi okoline od 20°C, ima povećanje temperature od približno 4-6 °C nakon 4 sata. Ovaj navedeni podatak mora se uzeti u obzir kako bi se utvrdilo može li se mlijeko još koristiti ovisno o vremenu pohrane u termos boci.

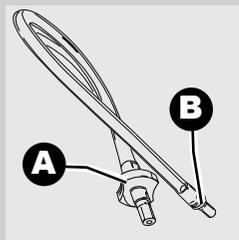
1 Poklopac s termos boce uklonite odvijanjem.



2 Ulijte mlijeko u termos bocu. Napunite mlijeko od razine MIN i ne prekoračujte razinu MAX.



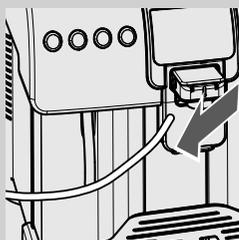
3 Poklopac stavite na termos bocu i zakrenite ga.



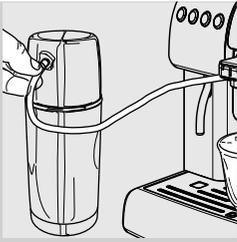
4 Za povezivanje termos boce i Cappuccinatore potrebno je koristiti samo cijev koju ste dobili s aparatom.

Ova cijev dolazi s dva specijalna priključka za optimiziranje rada. Ova dva priključka su različita: priključak (B) treba se priključiti na Cappuccinatore, a priključak (A) na termos bocu na odgovarajući način.

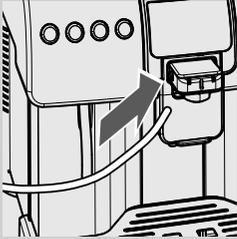
Napomena: priključci se ne mogu zamijeniti kako bi se izbjegli problemi u radu sustava.



5 Uklonite usisnu cijev ugrađenu u Cappuccinatore.



6 Umetnite priključak na cijev termos boce.

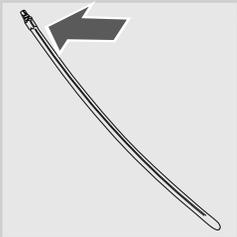


7 Umetnite priključak u Cappuccinatore.

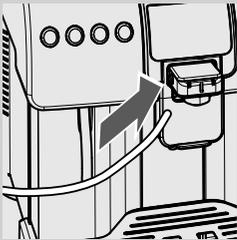
Sada se termos boca može koristiti za ispuštanje proizvoda s mlijekom.

Spremnik mlijeka

Aparat omogućuje direktno korištenje sa spremnikom mlijeka za pripremu napitaka.

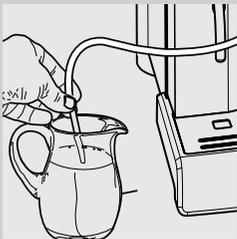


1 Za direktno korištenje spremnika mlijeka, potrebno je koristiti usisnu cijev Cappuccinatore; ova cijev ima samo jedan priključak.



2 Uvjerite se da je cijev pravilno umetnuta u Cappuccinatore.

Pažnja: u ovom slučaju je potrebno ustanoviti da je cijev čista i izvana kako bi se izbjegao kontakt mlijeka s nečistoćom na vanjskoj strani cijevi.



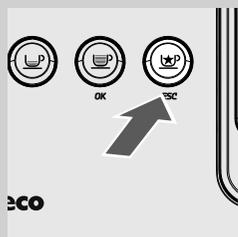
3 Ispraznite očišćenu usisnu cijev i uronite je direktno u spremnik.

Napomena: nakon korištenja, izvucite cijev i operite je na odgovarajući način. Spremnik vratite u hladnjak radi pravilnog čuvanja mlijeka.

Proizvodi "SPECIAL"

Aparat je predviđen za ispuštanje ostalih proizvoda koji nisu direktno prisutni na upravljačkoj ploči.

Napomena: nakon što ste pritisnuli tipku "ESC", ako se ne odabere nijedan proizvod, aparat se nakon 10 sekundi vraća na glavni izbornik.



SPECIAL BEVERAGES
HOT WATER
LONG COFFEE
HOT MILK
AMERICAN COFFEE

- 1 Pritisnite tipku "ESC" za pristup izborniku.
- 2 Na zaslonu će se pojaviti stranica koja će Vam omogućiti prikaz "posebnih" napitaka.
- 3 Željeni napitak odaberite pritiskom na tipku "CLEAN" ili "ESC".
- 4 Nakon odabira željenog napitka, pritisnite tipku "ESC" za početak pripreme.

Za ispuštanje željenog napitka pogledajte odgovarajući odjeljak.

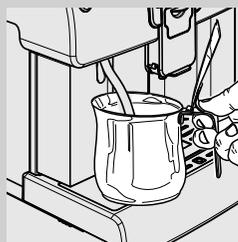
Napomena: ako se ne izvrši nikakav odabir, nakon 10 sekundi aparat će prikazati glavni ekran.

Za pripremu napitaka s mlijekom, ugradite Cappuccinatore i termos bocu (ako je potrebno) nakon što ste ih oprali kao što je opisano u odjeljku "Čišćenje i održavanje".

Ispuštanje tople vode

Moguće je da će na početku doći do kratkotrajnog prskanja tople vode s opasnošću od opekline. Cijev za ispuštanje tople vode može doseći visoke temperature.

SPECIAL BEVERAGES
HOT WATER
LONG COFFEE
HOT MILK
AMERICAN COFFEE



HOT WATER
 
ESC STOP HOT WATER

- 1 Pritisnite tipku "ESC" za pristup izborniku.
- 2 Postavite spremnik ispod cijevi tople vode.
- 3 Pritisnite tipku "ESC" za početak pripreme.
- 4 Nakon dovršetka ispuštanja, uzmite spremnik s toplom vodom.

Napomena: ispuštanje se može prekinuti pritiskom na tipku "ESC".

Produžena kava

Ovaj program omogućuje pripremu produžene kave.

Napomena: u ovom slučaju odjednom se može pripremiti samo jedna kava.

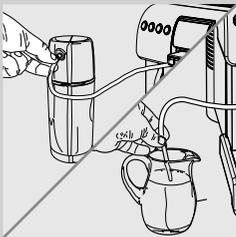
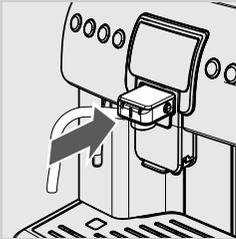


- 1 Pritisnite tipku "ESC" za pristup izborniku.
- 2 Pritisnite tipku "☕" za odabir "LONG COFFEE".
- 3 Postavite odgovarajuću šalicu ispod ispusta kave.
- 4 Pritisnite tipku "OK" za početak pripreme.
- 5 Po završetku ispuštanja, uklonite šalicu s kavom.

Toplo mlijeko

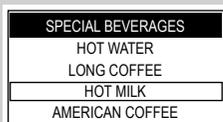
Ovaj program omogućuje pripremu toplog mlijeka.

Opasnost od opekline! Na početku ispuštanja je moguće da će doći do kratkog prskanja tople vode.



- 1 Uklonite poklopac s prednjeg dijela.
- 2 Kompletan Cappuccinatore vratite u njegovo ležište pazeći da 'sjedne' do kraja. Provjerite da se ne može izvući.
- 3 Umetnite čistu cijev (prema izboru)
 - u termos bocu s mlijekom.
 - ili
 - direktno u spremnik mlijeka.

Napomena: kako bi se zajamčio najbolji rezultat u pripremi, mlijeko koje ćete koristiti mora biti hladno.



4 Pritisnite tipku "☺" za pristup izborniku.

5 Pritisnite tipku "☺" za odabir "HOT MILK".

6 Postavite odgovarajuću šalicu ispod ispusta.

7 Potvrdite pritiskom tipke "☺" za početak pripreme.

Napomena: ispuštanje se može prekinuti pritiskom na tipku "☺".

8 Po završetku ispuštanja, uklonite šalicu s mlijekom.

Nakon što ste koristili Cappuccinatore, očistite ga na način opisan u poglavlju "Čišćenje Cappuccinatore" (vidi str. 40).

Uklonite spremnik ili termos bocu i, ako je potrebno, provedite njegovo čišćenje.

Američka kava

Ovaj program omogućuje pripremu kave američkog tipa.



1 Pritisnite tipku "☺" za pristup izborniku.

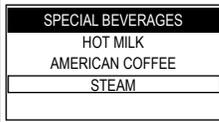
2 Pritisnite tipku "☺" za odabir "AMERICAN COFFEE".

3 Postavite odgovarajuću šalicu ispod ispusta.

4 Pritisnite tipku "☺" za početak pripreme.

5 Po završetku ispuštanja, uklonite šalicu s kavom.

Para



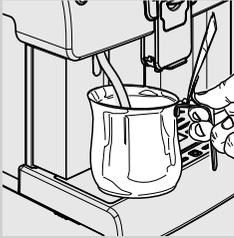
Napomena: ova je funkcija normalno deaktivirana i nije vidljiva. Može se uključiti da bude vidljiva i dostupna samo kada se aktivira ručno u programiranju napitaka:

BEVERAGE MENU -> SPECIAL BEVERAGES -> STEAM -> ON

Moguće je da će na početku doći do kratkotrajnog prskanja tople vode s opasnošću od opekline. Cijev za ispuštanje pare može doseći visoke temperature.

Ovaj program omogućuje ispuštanje pare kako bi se izvršilo zagrijavanje napitaka direktno u spremniku.

Napomena: Prije korištenja cijevi za zagrijavanje tekućina provedite njeno čišćenje.



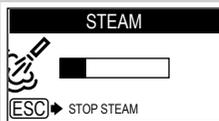
1 Pritisnite tipku “” za pristup izborniku.

2 Pritisnite tipku “” za odabir “STEAM”.

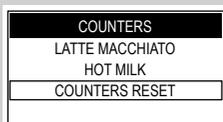
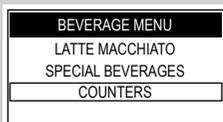
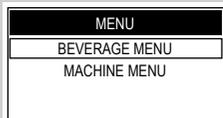
3 Odgovarajuću šalicu postavite ispod cijevi tople vode i umetnite cijev u tekućinu koja će se zagrijati.

4 Pritisnite tipku “” za početak pripreme.

5 Ispuštanje prekinite pritiskom tipke “”.



Programiranje napitaka



Postavke svakoga napitka je moguće personalizirati.

- 1 Držite pritisnutu tipku "MENU" 5 sekundi za pristup glavnom izborniku aparata.

Kada uđete u način rada programiranja, tipke preuzimaju različitu funkciju:

Tipka "OK" = "OK" (potvrda odabira ili izvršavanje izmjene)

Tipka "▲" = "▲" (služi za pomicanje po izborniku prema gore)

Tipka "▼" = "▼" (služi za pomicanje po izborniku prema dolje)

Tipka "ESC" = "ESC" (potvrđuje izlazak iz nekog odabira)

- 2 Pritisnite tipku "OK" za potvrdu odabira i kako biste mogli pristupiti u "BEVERAGE MENU".

Ovaj izbornik omogućuje upravljanje svim parametrima ispuštanja napitaka.

Brojač ispuštenih napitaka

U ovom izborniku se može kontrolirati koliko je proizvoda ispušteno. Pritišćite tipku "COUNTERS" dok se ne odabere stavka "COUNTERS".

Pritisnite tipku "OK" za pristup i prikaz, proizvod po proizvod, koliko je ispuštanja izvršeno.

Ovaj odjeljak, vidljiv kao posljednja stavka izbornika "COUNTERS", služi za vraćanje svih brojača, do ovog trenutka ispuštenih proizvoda, na nulu. Ovo može biti korisno za vraćanje aparata na nulu nakon što ste izvršili održavanje.

Parametri napitaka

BEVERAGE MENU
ESPRESSO
COFFEE
CAPPUCCINO
LATTE MACCHIATO

CAPPUCCINO
PREBREWING
COFFEE TEMPERATURE
COFFEE LENGTH
MILK QUANTITY

PREBREWING

COFFEE TEMPERATURE

COFFEE LENGTH

MILK QUANTITY

U ovom slučaju ćemo kao primjer uzeti programiranje personaliziranog cappuccina. Kad se programira ispuštanje kave (espresso ili produžene) neće biti prikazane opcije koje se odnose na tretiranje mlijeka.

Pritisnite tipku "" za odabir "CAPPUCCINO", a potom pritisnite tipku "" za ulazak u izbornik.

U nastavku se pregledavaju razne funkcije.

Predubrizgavanje: kava se lagano ovlaži prije ubrizgavanja i takav postupak rezultira punom aromom kave koja daje izvrstan okus.

OFF: ne dolazi do predubrizgavanja.

LOW: aktivirano.

HIGH: duža za pojačavanje ukusa kave.

Ova sekcija omogućuje programiranje temperature za pripremu kave.

LOW: niska temperatura.

NORMAL: standardna temperatura.

HIGH: visoka temperatura.

Ova sekcija omogućuje programiranje količine kave koja se ispušta pri svakom odabiru napitka. Linija omogućuje da se na fini način podesi količina kave za ispuštanje.

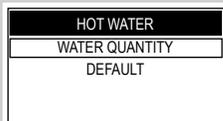
Tipka "" = "▲" (za povećanje količine kave u šalici).

Tipka "" = "▼" (za smanjenje količine kave u šalici).

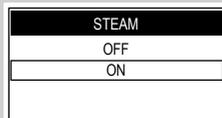
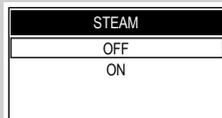
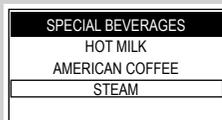
Ova sekcija omogućuje programiranje količine mlijeka koja se ispušta pri svakom odabiru napitka. Linija omogućuje da se na fini način podesi količina mlijeka za ispuštanje.

Tipka "" = "▲" (za povećanje količine mlijeka u šalici).

Tipka "" = "▼" (za smanjenje količine mlijeka u šalici).



WATER QUANTITY



DEFAULT

Parametri tople vode (BEVERAGE MENU - > SPECIAL BEVERAGES)

Ove postavke su valjane samo za programiranje ispuštanja tople vode.

Ova sekcija omogućuje programiranje količine vode koja se ispušta pri svakom pritisku odgovarajuće tipke. Linija omogućuje da se na fini način podesi količina vode za ispuštanje.

Tipka " " = " ▲ " (za povećanje količine tople vode u šalici).

Tipka " " = " ▼ " (za smanjenje količine tople vode u šalici).

Aktiviranje pare (BEVERAGE MENU - > SPECIAL BEVERAGES)

Ove postavke su valjanje samo za aktiviranje funkcije pare, nakon ovog aktiviranja izbornik će biti dostupan i aktivirat će se kao što je navedeno na str. 31.

Pritisnite tipku " " za odabir "STEAM" i tipku " " za ulazak u izbornik.

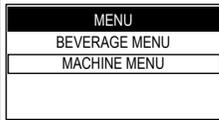
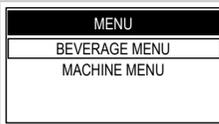
Pritisnite tipku " " za odabir "ON" i tipku " " za aktiviranje funkcije pare.

Pritisnite tipku " " jednom ili više puta za izlazak.

Osnovni parametri

Za svaki je napitak moguće ponovno programirati standardne vrijednosti koje je predvidio proizvođač. Nakon odabira ove funkcije, poništit će se osobne postavke za napitak.

Programiranje aparata



Aparat omogućuje personaliziranje postavki funkcioniranja.

- 1 Držite pritisnutu tipku  5 sekundi za pristup glavnom izborniku aparata.

Kada uđete u način rada programiranja, tipke preuzimaju različitu funkciju:

Tipka  = "OK" (potvrda odabira ili izvršavanje izmjene)

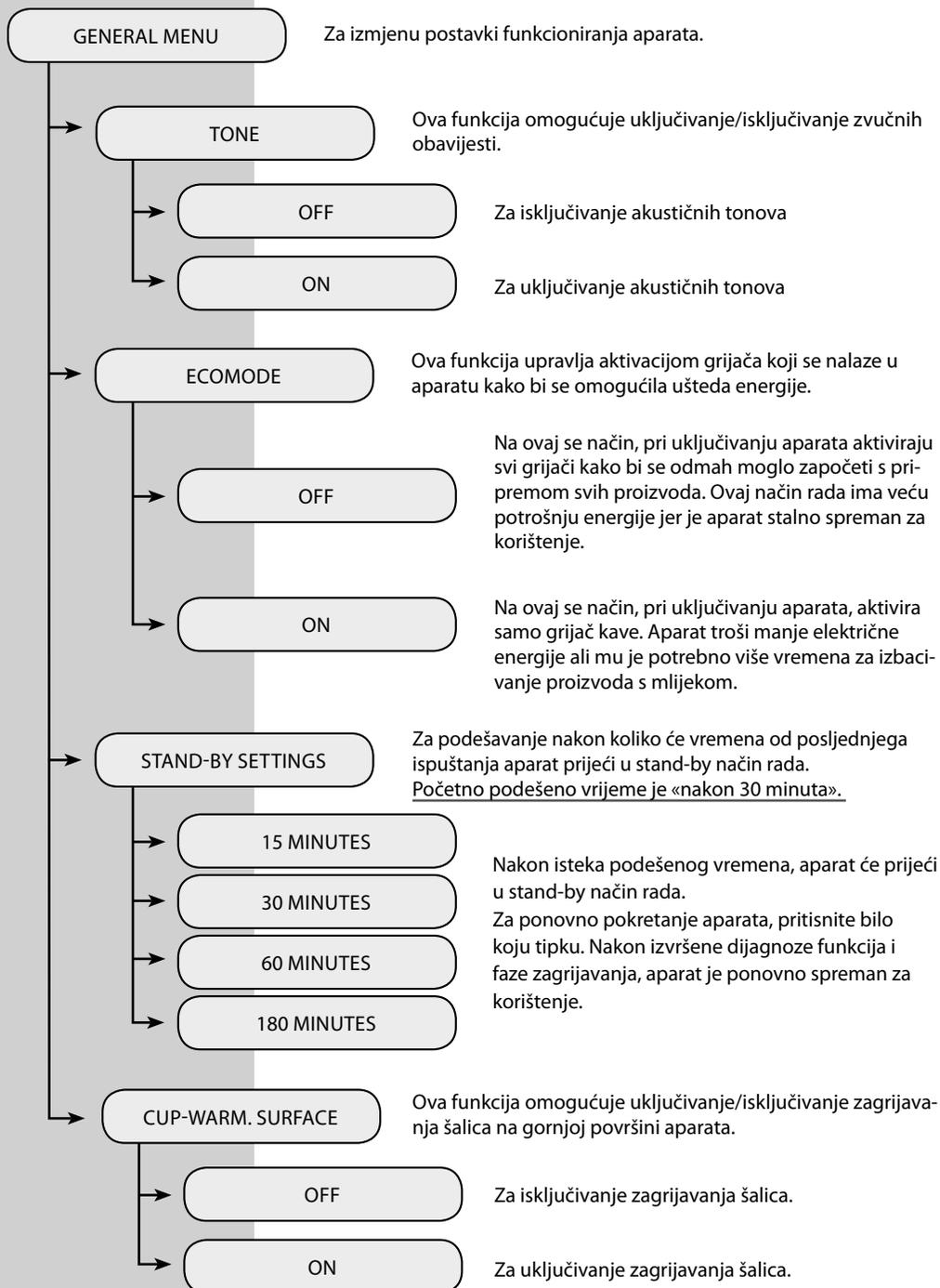
Tipka  = "▲" (služi za pomicanje po izborniku prema gore)

Tipka  = "▼" (služi za pomicanje po izborniku prema dolje)

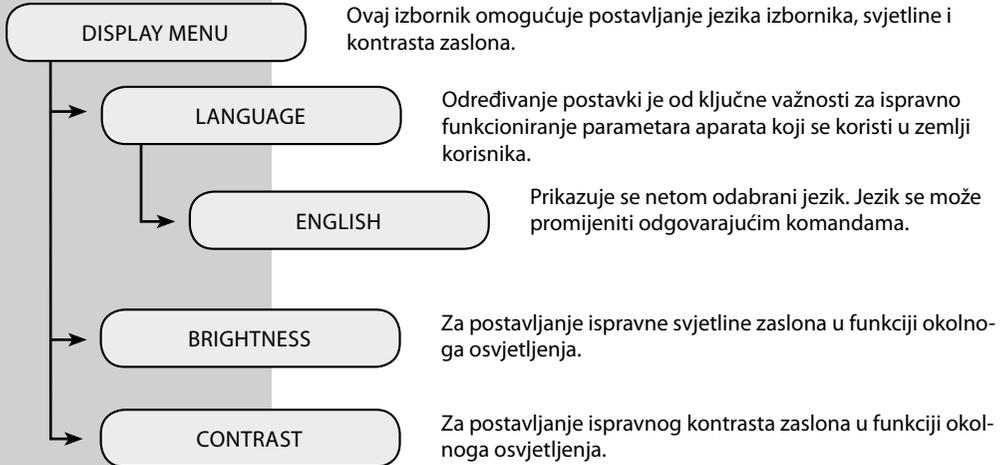
Tipka  = "ESC" (potvrđuje izlazak iz nekog odabira)

- 2 Pritisnite tipku  i pritisnite tipku  za potvrdu odabira i kako biste mogli pristupiti u "MACHINE MENU".

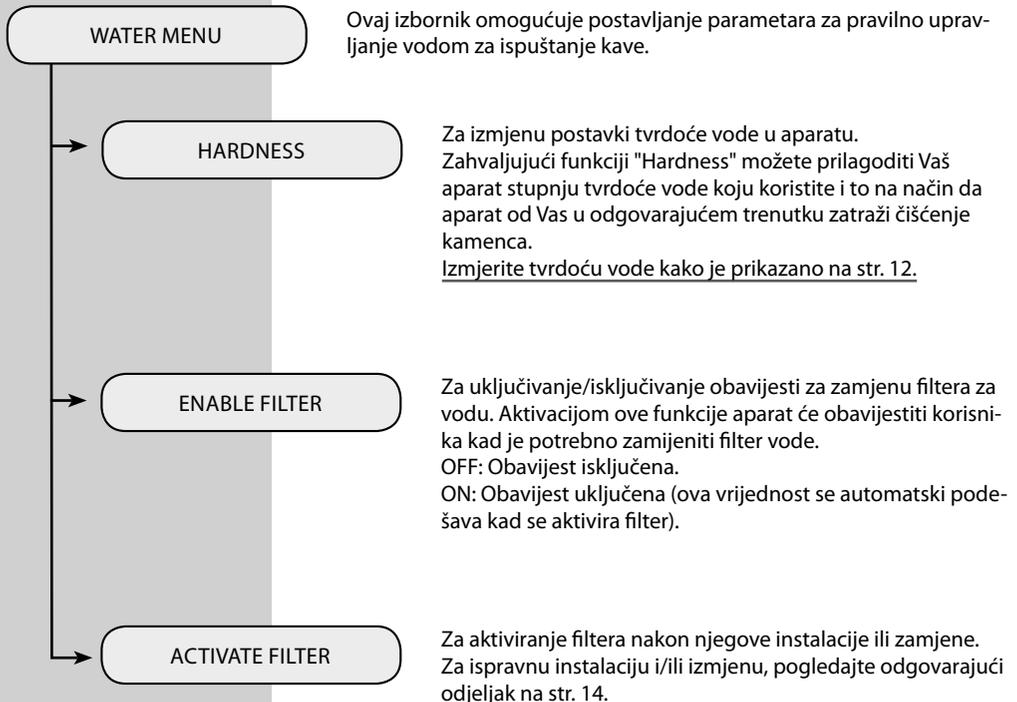
Glavni izbornik



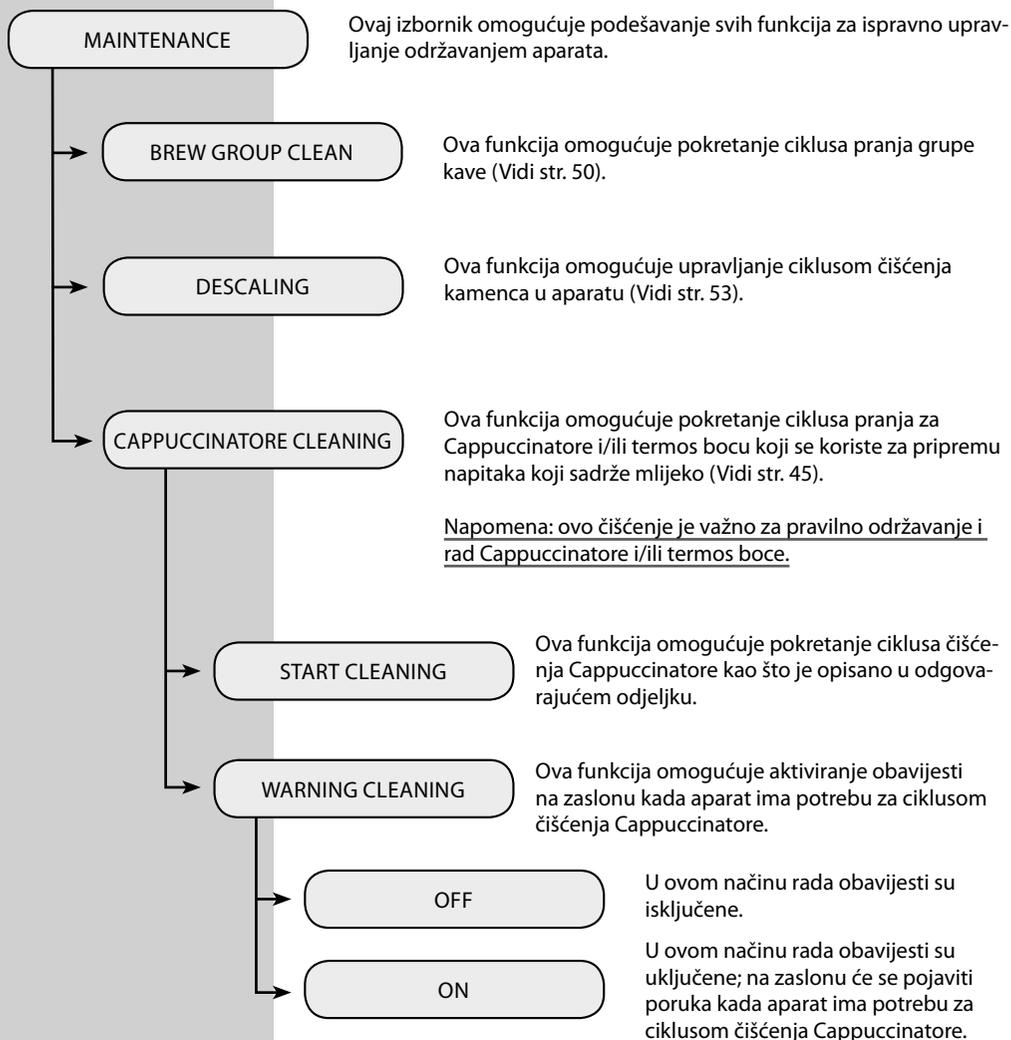
Zaslon izbornika



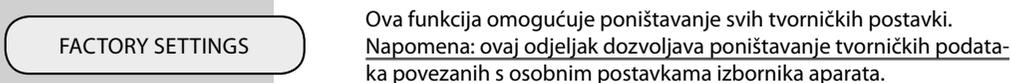
Izbornik vode



Održavanje



Tvorničke postavke

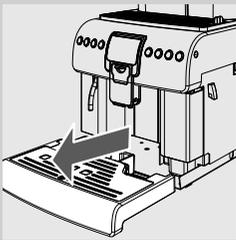


Čišćenje i održavanje

Pojedini dijelovi Vašeg aparata tijekom normalnog rada dolaze u dodir s vodom i kavom pa je stoga aparat potrebno redovito čistiti. Ovo je vrlo jednostavan postupak kod Vašeg Philips-Saeco aparata za espresso kavu. Dovoljno je pridržavati se uputa prikazanih na zaslonu i opisanih u daljnjem tekstu.

Provedite ovaj postupak prije nego Vaš aparat prestane funkcionirati jer u navedenom slučaju popravak nije pokriven jamstvom.

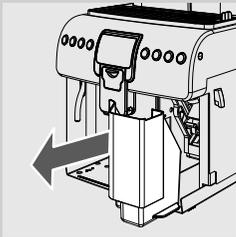
Općenito čišćenje



- 1** Svaki dan, kad je aparat uključen, ispraznite i kadicu za skupljanje kapi i ladicu za skupljanje taloga.

Napomena: preporuča se potpuno čišćenje plovka i njegovog ležišta kako bi se zajamčio savršen rad.

Napomena: ostale postupke održavanja i čišćenja možete provesti samo kad je aparat hladan i isključen iz električne mreže.



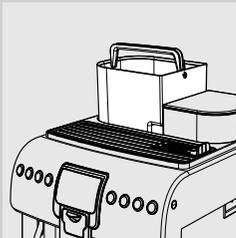
Ne uranjajte aparat u vodu.

Uklonjive dijelove ne stavljajte u perilicu posuđa (osim za Cappuccinatore).

Za čišćenje ne koristite oštre predmete ili agresivne kemijske proizvode (otapala).

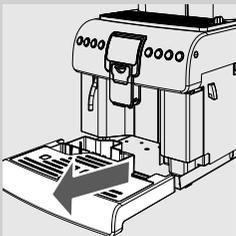
Za čišćenje aparata koristite vlažnu mekanu krpu.

Ne sušite niti aparat ni njegove sastavne dijelove u mikrovalnoj i/ili klasičnoj pećnici.

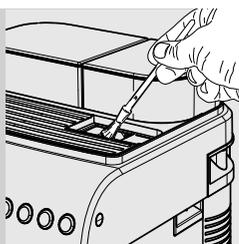


- 2** Preporučuje se svakodnevno čišćenje spremnika vode:

- Uklonite filter za vodu "INTENZA +" (ili izvucite mali bijeli filter ako još uvijek niste ugradili filter za vodu "INTENZA +") iz spremnika vode i operite ga pitkom tekućom vodom;
- Vratite filter za vodu "INTENZA +" na mjesto (ili mali bijeli filter ako još uvijek niste ugradili filter za vodu "INTENZA +") na način da ga lagano pritisnete i istovremeno okrenete;
- Napunite spremnik svježom pitkom vodom.



- 3** Dnevno ispraznite i operite kadicu za skupljanje kapi; ovaj postupak je potrebno izvršiti i onda kad se izvadi plovak.



- 4 Tjedno, ako se koristi, potrebno je očistiti odjeljak prethodno samljevene kave koristeći kistić isporučen s aparatom.

Čišćenje Cappuccinatore (nakon svakog korištenja)

Cappuccinatore se treba oprati i očistiti nakon svakog korištenja.

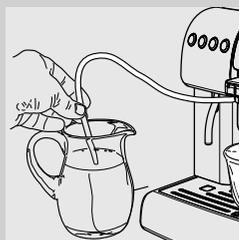
Neprovođenje čišćenja prije i nakon korištenja može dovesti u pitanje pravilan rad aparata.

Opasnost od opekлина! Na početku ispuštanja je moguće da će doći do kratkog prskanja tople vode.

Da biste izvršili brzo čišćenje, postupite kako slijedi.

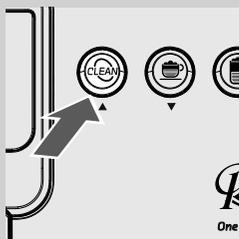


- 1 Uvjerite se da Cappuccinatore sadrži sve komponente i da je pravilno umetnut.



- 2 Usisnu cijev umetnite u vrč u kojem se nalazi čista voda.

- 3 Postavite spremnik ispod ispusta.



- 4 Kada je aparat uključen, pritisnite tipku "CLEAN".

CAPPUCCINATORE CLEANING
 REPLACE MILK CONTAINER
 WITH ANOTHER ONE WITH
 FRESH WATER
 OK ▶ YES ESC ▶ NO

- 5 Pritisnite tipku "OK" za pokretanje ciklusa čišćenja za Cappuccinatore.

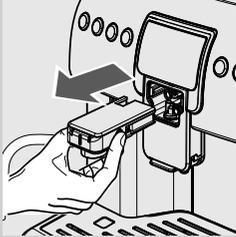
Napomena: za izlazak iz ciklusa u bilo kojem trenutku, pritisnite tipku "ESC".



6 Aparat provodi zagrijavanje sustava.

Nakon što se zagrijavanje dovrši, aparat će provesti ciklus pranja u kojem pomaže Cappuccinatore.

Pričekajte da ciklus završi.

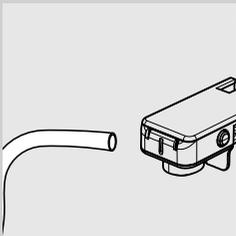


7 Samo nakon što ciklus završi, pritisnite tipke na bočnim stranama i izvucite Cappuccinatore.

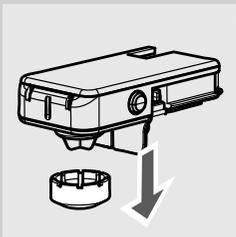


8 Vratite poklopac na aparat.

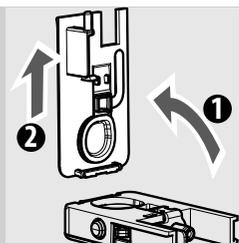
Važna napomena: preporuča se da Cappuccinatore uklonite s aparata kada se ne koristi kako bi ostao čist.



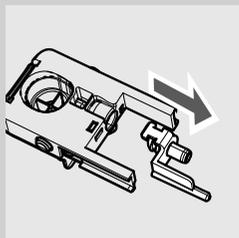
9 Uklonite usisnu cijev s Cappuccinatore.



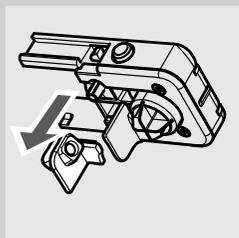
10 Izvucite prsten iz Cappuccinatore.



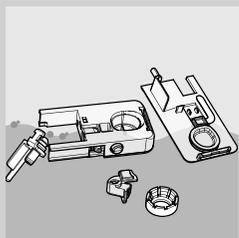
11 Okrenite poklopac Cappuccinatore i podignite ga za uklanjanje s kućišta Cappuccinatorea.



12 Izvucite ventil iz Cappuccinatore.



13 Uklonite priključak usisne cijevi s Cappuccinatore.



14 Dijelove operite pod tekućom vodom.

Uvjerite se da su eventualni talog/naslage mlijeka uklonjeni.

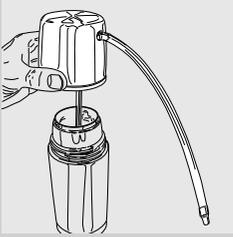
Nakon pranja ugradite dijelove poštujući suprotan postupak od postupka rastavljanja.

Napomena: po želji se može aktivirati funkcija "WARNING CLEANING" koja pamti kada je potrebno obaviti čišćenje Cappuccinatore. Za aktiviranje ove korisne funkcije pogledajte programiranje aparata na str. 38.

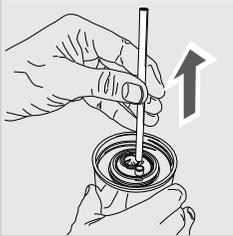
Dnevno čišćenje termos boce

Termos boca se treba čistiti svakodnevno kako bi se omogućio pravilan rad.

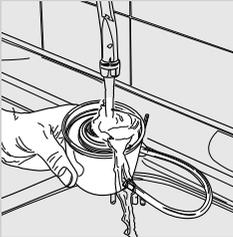
Napomena: za provođenje čišćenja termos boce potrebno je ugraditi Cappuccinatore. Prilika se može iskoristiti i za istodobno provođenje svakodnevnog čišćenja Cappuccinatore.



- 1 Okrenite poklopac i otvorite termos bocu.

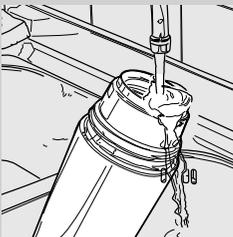


- 2 Izvucite unutarnju čeličnu cijev ugrađenu u poklopac termos boce. Operite je pod mlakom tekućom vodom.



- 3 Poklopac termos boce operite ostavljajući umetnutu vanjsku gumenu cijev s plastičnim priključkom; posebno pažljivo operite unutrašnju brtvu poklopa.

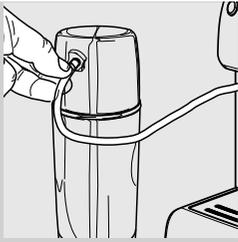
Nakon pranja poklopa termos boce, postavite ranije izvučenu unutarnju čeličnu cijev jer u suprotnom nije moguće tučenje mlijeka.



- 4 Unutrašnjost termos boce operite tekućom mlakom vodom.

Uvjerite se da su eventualni talog/naslage mlijeka uklonjeni.

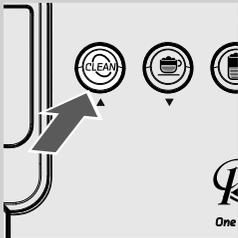
- 5 Svježu vodu ulijte u termos bocu i zatvorite poklopac.



6 Termos bocu spojite na Cappuccinatore.



7 Postavite spremnik ispod ispusta.

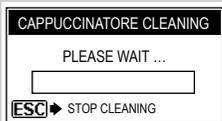


8 Kada je aparat uključen, pritisnite tipku "CLEAN".



9 Pritisnite tipku "OK" za pokretanje ciklusa čišćenja za Cappuccinatore.

Napomena: za izlazak iz ciklusa u bilo kojem trenutku, pritisnite tipku "ESC".



10 Aparat provodi zagrijavanje sustava.

Nakon što se zagrijavanje dovrši, aparat će provesti ciklus pranja u kojem pomaže Cappuccinatore.

Pričekajte da ciklus završi.

U ovom je trenutku pranje završeno.

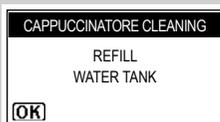
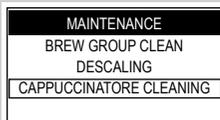
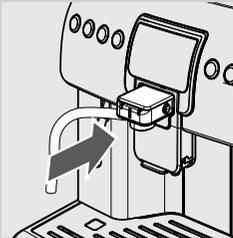
Za detaljnije čišćenje pogledajte sljedeći odjeljak.

Mjesečno čišćenje Cappuccinatore + termos boca (temeljito)

Mjesečno provedite temeljito čišćenje svih komponenti Cappuccinatore i termos boce koristeći deterdžent Saeco koji se nalazi u aparatu. Deterdžent Saeco možete kupiti kod Vašeg lokalnog prodavača, u Philipsovoj online trgovini na <http://shop.philips.com> ili u ovlaštenim centrima podrške.

Neprovođenje čišćenja prije i nakon korištenja može dovesti u pitanje pravilan rad aparata.

Opasnost od opeklina! Na početku ispuštanja je moguće da će doći do kratkog prskanja tople vode.



1 Uvjerite se da je Cappuccinatore pravilno umetnut.

2 Držite pritisnutu tipku  5 sekundi za pristup glavnom izborniku aparata.

3 Pritisnite tipku  i odaberite stavku "MACHINE MENU"; pritisnite tipku  za pristup izborniku.

4 Pritisnite tipku  i odaberite stavku "MAINTENANCE"; pritisnite tipku  za pristup izborniku.

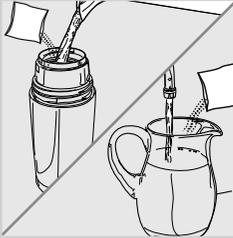
5 Pritišćite tipku  dok se ne odabere stavka "CAPPUCINATORE CLEANING". Pritisnite tipku  za potvrdu.

6 Pritisnite tipku  za pokretanje ciklusa čišćenja za Cappuccinatore.

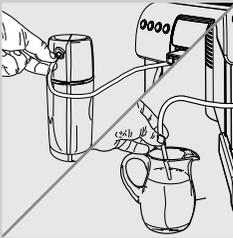
Napomena: u slučaju da se ova opcija potvrdi, obavezno se mora čekati dovršetak ciklusa. Za izlaz pritisnite tipku  sve dok se ne prikaže znak .

7 Napunite spremnik vode i pritisnite tipku  za potvrdu.

CAPPUCCINATORE CLEANING
 POUR DETERGENT
 IN A CONTAINER
 WITH 1/2 L WATER
OK



CAPPUCCINATORE CLEANING
 PUT CAPPUCCINATORE
 HOSE IN THE
 CONTAINER
OK



CAPPUCCINATORE CLEANING
 PLACE A CONTAINER
 UNDER THE
 DISPENSING SPOUT
OK



CAPPUCCINATORE CLEANING


8 Jednu vrećicu otopine uspite u termos bocu ili u spremnik s 1/2 (pola) litre svježe pitke vode.

9 Pričekajte dok se sadržaj vrećice u potpunosti rastopi i pritisnite tipku "☺" za potvrdu.

10 Umetnite čistu cijev (prema izboru)

- u termos bocu.
- ili
- direktno u spremnik.

11 Pritisnite tipku "☺" za potvrdu.

Zabranjeno je piti otopinu ispuštenu tijekom ovog postupka. Otopinu je potrebno baciti.

12 Prazni spremnik kapaciteta od najmanje 1 litre stavite ispod ispusta i pritisnite tipku "☺" za potvrdu.

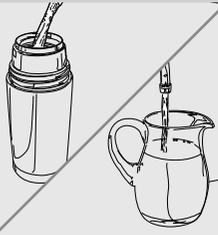
13 Aparat će izvršiti jedan ciklus pranja Cappuccinatore.

Linija označava status napretka pranja.

Pričekajte da ciklus završi automatski.

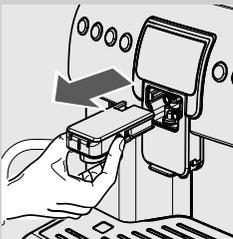
CAPPUCCINATORE RINSING
REFILL
WATER TANK
OK

CAPPUCCINATORE RINSING
INSERT CAPPUCCINATORE
HOSE IN A CONTAINER
WITH 1/2 L WATER
OK



CAPPUCCINATORE RINSING
PLACE A CONTAINER
UNDER THE
DISPENSING SPOUT
OK

CAPPUCCINATORE RINSING

14 Napunite spremnik vode i pritisnite tipku "☕
OK" za potvrdu.

15 Dobro operite:

- termos bocu.
- ili
- spremnik.

korišten za otopinu i napunite ga s 1/2 (pola) litre svježe pitke vode koja će biti iskorištena za ispiranje.

Ispraznite spremnik postavljen ispod ispusta.

16 Umetnite usisnu cijev u korišteni spremnik.

Pritisnite tipku "☕
OK" za potvrdu.

17 Prazni spremnik stavite ispod ispusta i pritisnite tipku "☕
OK" za potvrdu.

18 Aparat će izvršiti jedan ciklus ispiranja Cappuccinatore.

Linija označava status napretka ispiranja.

Pričekajte da ciklus završi automatski. Aparat se vraća u ciklus normalnog rada.

19 Pritisnite tipke na bočnim stranama i izvucite Cappuccinatore.

20 Operite sve komponente Cappuccinatore kao što je opisano na str. 41-42.

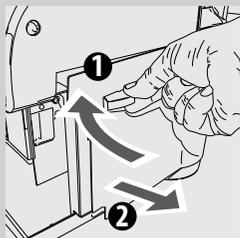
21 Operite sve komponente termos boce (ako je korištena) kao što je opisano na str. 43.

Važna napomena: preporuča se da Cappuccinatore uklonite s aparata kada se ne koristi kako bi ostao čist.

Grupa kave

Tjedno čišćenje grupe kave

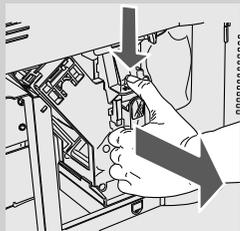
Grupu kave je potrebno očistiti svaki put kad se ponovno napuni spremnik kave u zrnju ili svakako jednom tjedno.



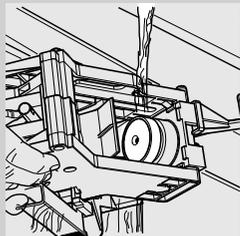
- 1** Isključite aparat pritiskom na prekidač i izvucite utikač iz utičnice struje.
- 2** Uklonite ladicu za skupljanje kapi i ladicu za skupljanje taloga.

Otvorite servisna vratašca:

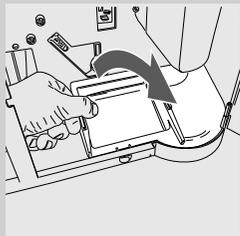
- 1) polugu zakrenite za 90° u smjeru kazaljke na satu;
- 2) povucite vratašca prema sebi.



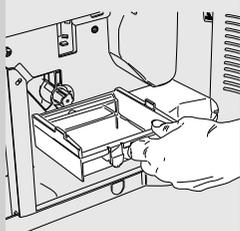
- 3** Izvucite grupu kave tako da je pridržavate za ručku i onda pritisnite tipku «PRESS». Grupu kave je dozvoljeno prati samo s mlakom vodom i bez deterdženta.



- 4** Operite grupu kave s mlakom vodom; pažljivo operite gornji filter. Prije nego postavite grupu kave na svoje mjesto, uvjerite se da u komori ispuštanja nije ostalo vode.

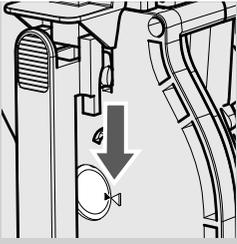


- 5** Podignite unutarnju ladicu na stražnjem dijelu kako biste je deblokirali.

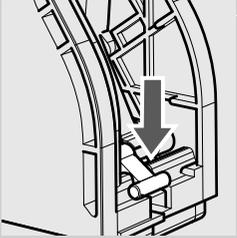


- 6** Izvucite unutarnju ladicu, operite je i vratite u odgovarajuće ležište.

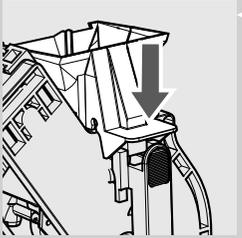
Napomena: kada se ladicu umeće pratite suprotni postupak od onoga korištenog pri njenom uklanjanju.



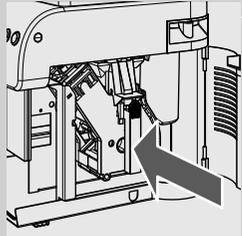
- 7** Uvjerite se da je grupa kave u neutralnom položaju; dvije oznake položaja grupe se moraju podudarati. U suprotnom, provedite postupak opisan u točki (8).



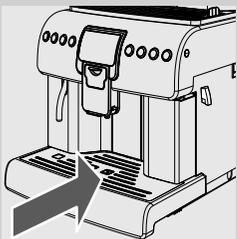
- 8** Uvjerite se da je poluga u kontaktu s bazom grupe kave.



- 9** Uvjerite se da je kukica za blokadu grupe kave u ispravnom položaju; za provjeru položaja iste, pritisnite tipku "PRESS".



- 10** Ponovno umetnite grupu kave u odgovarajući prostor sve dok se ista ne zakači BEZ pritiska na tipku "PRESS".



- 11** Umetnite ladicu za skupljanje taloga i kadicu za skupljanje kapi. Zatvorite servisna vratašca.



Čišćenje grupe kave s "Tablete za odmaščivanje"

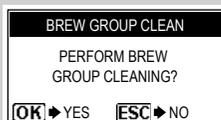
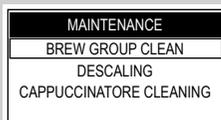
Osim tjednog čišćenja, preporučuje se ovaj ciklus čišćenja provesti s "Tablete za odmaščivanje" nakon otprilike pripremljenih 500 šalica kave ili jednom mjesečno. Ovim se pranjem nadopunjuje postupak održavanja grupe kave.

"Tablete za odmaščivanje" za čišćenje grupe kave i "Maintenance Kit" mogu se nabaviti kod vašeg lokalnog prodavača, u Philipsovoj online trgovini na <http://shop.philips.com> ili u ovlaštenim centrima podrške.

Pažnja: "Tablete za odmaščivanje" nemaju nikakvo svojstvo čišćenje kamenca. Za čišćenje kamenca koristite sredstvo za čišćenje kamenca Saeco i pridržavajte se postupka opisanog u poglavlju koje se odnosi na čišćenje kamenca.

Ciklus pranja nije moguće prekinuti.
Tijekom postupka mora biti prisutna jedna osoba.

Pažnja! Zabranjeno je piti otopinu ispuštenu tijekom ovog postupka.
Otopinu je potrebno baciti.

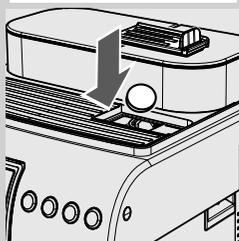


- 1 Držite pritisnutu tipku  5 sekundi za pristup glavnom izborniku aparata.
- 2 Pritisnite tipku  i tipku  za potvrdu odabira i kako biste mogli pristupiti u "MACHINE MENU".
- 3 Pritisnite tipku  i odaberite stavku "MAINTENANCE"; pritisnite tipku  za pristup izborniku.
- 4 Pritisnite tipku  za potvrdu.
- 5 Pritisnite tipku  za pokretanje ciklusa čišćenja grupe.

Napomena: U slučaju da se ova opcija potvrdi, obavezno se mora čekati dovršetak ciklusa. Pritisnite tipku  za izlazak.

- 6 Napunite spremnik vode i pritisnite tipku  za potvrdu.

BREW GROUP CLEAN
 INSERT GROUP
 CLEAN TAB
 OK



BREW GROUP CLEAN
 PLACE A CONTAINER
 UNDER THE
 DISPENSING SPOUT
 OK

BREW GROUP CLEAN

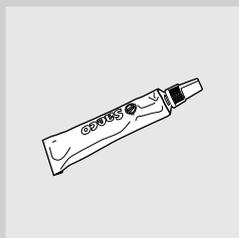

7 Tablet u za čišćenje umetnite u odjeljak za prethodno samljevenu kavu i pritisnite tipku "☕" za potvrdu.

8 Stavite nekakav spremnik ispod ispusta kave i pritisnite tipku "☕" za potvrdu.

9 Aparat automatski provodi ciklus do kraja.

Napomena: po dovršetku ciklusa, aparat se vraća u ciklus normalnog rada.

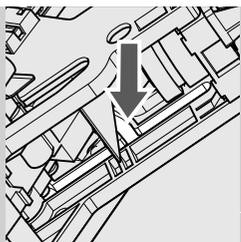
Podmazivanje grupe kave



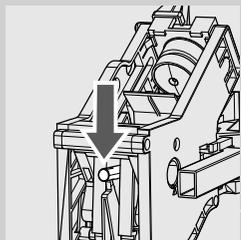
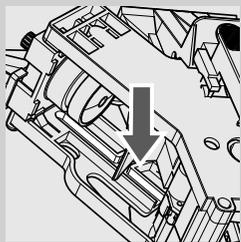
Grupu kave podmažite nakon otprilike pripremljenih 500 šalica kave ili jednom mjesečno. Mast za podmazivanje grupe kave i "Service Kit" možete kupiti kod Vašeg lokalnog prodavača, u Philipsovoj online trgovini na <http://shop.philips.com> ili u ovlaštenim centrima podrške.

Napomena: kako biste vidjeli koliko je kava ispušteno pogledajte izbornik "COUNTERS" u izborniku "BEVERAGE MENU".

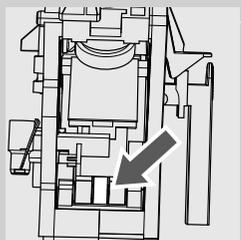
Prije podmazivanja grupe kave, istu očistite pod tekućom vodom prema uputama navedenima u poglavlju "Tjedno čišćenje grupe".



- 1** Vodilice grupe kave podmazujte samo mašću Saeco. Mast jednoliko nanesite na obje bočne vodilice.

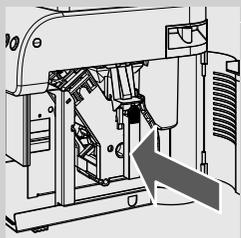


- 2** Podmažite i osovinu.



- 3** Ponovno umetnite grupu kave u odgovarajući prostor sve dok se ista ne zakači BEZ pritiska na tipku "PRESS".

Napomena: detaljne upute za pripremanje grupe kave i njezino pravilno ume-tanje u aparat nalaze se na str. 49 (točke 7, 8, 9 i 10) pod paragrafom "Tjedno čišćenje grupe".



- 4** Umetnite ladicu za skupljanje taloga i kadicu za skupljanje kapi. Zatvorite servisna vratašca.

Čišćenje kamenca



Kamenac se normalno nalazi u vodi koja se koristi za funkcioniranje aparata. Potrebno ga je redovito čistiti jer u suprotnom može začepiti sustav protoka vode i kave u Vašem aparatu.

Čišćenje kamenca je jednostavan postupak kod Vašeg aparata Philips - Saeco.

Napredna elektronika će na zaslonu aparata (jasnim simbolima) obavijestiti kad je potrebno izvršiti čišćenje kamenca. Dovoljno je pridržavati se uputa navedenih u daljnjem tekstu.

Provedite ovaj postupak prije nego Vaš aparat prestane funkcionirati jer u ovom slučaju kvar nije pokriven jamstvom.

Koristite samo Saeco proizvod za čišćenje kamenca. Posebno je osmišljen za održavanje visokog stupnja performansi i funkcionalnosti aparata tijekom čitava njegova vijeka kao i za izbjegavanje svake promjene kvalitete ispuštenog proizvoda, ukoliko se pravilno koristi. Sredstvo za čišćenje kamenca i "Maintenance Kit" možete kupiti kod Vašeg lokalnog prodavača, u Philipsovoj online trgovini na <http://shop.philips.com> ili u ovlaštenim centrima podrške.

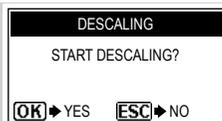
Pažnja! Ne pijte otopinu za čišćenje kamenca niti proizvode koje ispustite, sve dok ciklus ne bude dovršen. Ni u kojem slučaju ne koristite ocat kao sredstvo za čišćenje kamenca.

- 1 Uključite aparat pritiskom na tipku ON/OFF. Pričekajte da aparat dovrši postupak ispiranja i zagrijavanja.

Pažnja! Izvucite filter "Intenza" prije nego ubacite sredstvo za čišćenje kamenca.

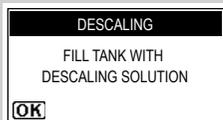
- 2 Držite pritisnutu tipku  5 sekundi za pristup glavnom izborniku aparata.
- 3 Pritisnite tipku  i tipku  za potvrdu odabira i kako biste mogli pristupiti u "MACHINE MENU".
- 4 Pritisnite tipku  i odaberite stavku "MAINTENANCE"; pritisnite tipku  za pristup izborniku.
- 5 Pritisnite tipku  i odaberite stavku "DESCALING"; pritisnite tipku  za pristup izborniku.

MAINTENANCE
BREW GROUP CLEAN
DESCALING
CAPPUCCINATORE CLEANING

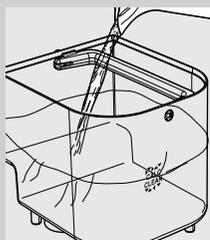


- 6 Pritisnite tipku "☕
OK" za izlaz iz ciklusa DESCALING.

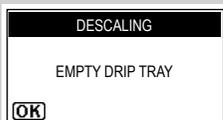
*Napomena: U slučaju da se ova opcija potvrdi, obavezno se mora čekati dovršetak preostalog ciklusa. Pritisnite tipku "☕
ESC" za izlazak.*



- 7 Ispraznite čitav sadržaj Saeco koncentrata sredstva za čišćenje kamenca u spremnik vode u aparatu i nadolijte svježju pitku vodu do razine označene simbolom .

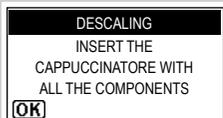
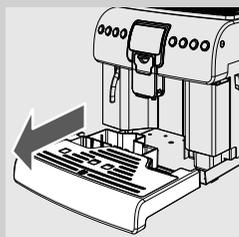


Vratite spremnik u aparat. Pritisnite tipku "☕
OK".



- 8 Ispraznite sve tekućine iz kadice za skupljanje kapi i ponovno je umetnite u aparat.

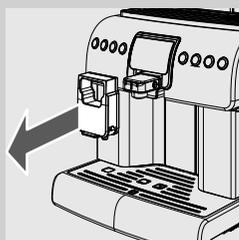
Pritisnite tipku "☕
OK".



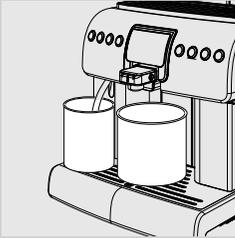
- 9 Kompletan Cappuccinatore vratite u aparat i uklonite ispušt kave.

Pritisnite tipku "☕
OK".

Napomena: tijekom ciklusa čišćenja kamenca uklonite usisnu cijev iz Cappuccinatore.



DESCALING
PLACE A CONTAINER
UNDER MILK AND HOT
WATER SPOUTS
OK



DESCALING
STEP 1/2
ESC PAUSE

DESCALING
RINSE TANK &
FILL WITH FRESH WATER
OK

DESCALING
EMPTY DRIP TRAY
OK

DESCALING
INSERT THE
CAPPUCCINATORE WITH
ALL THE COMPONENTS
OK

DESCALING
PLACE A CONTAINER
UNDER MILK AND HOT
WATER SPOUTS
OK

- 10** Postavite jedan spremnik ispod cijevi tople vode i veliki spremnik ispod Cappuccinatore.

Pritisnite tipku "☕".

Napomena: kapacitet spremnika mora iznositi najmanje 1,5 litara.

Ako se ne raspolože tako velikim spremnikom, stavite ciklus u pauzu pritiskom na tipku "☕", ispraznite spremnik, ponovno ga postavite u aparat i pokrenite ciklus pritiskom na tipku "ESC".

- 11** U tom će trenutku aparat započeti s izbacivanjem sredstva za čišćenje kamenca, u intervalima (crta će pokazati status napretka ciklusa).

- 12** Kada se otopina u unutrašnjosti spremnika potroši aparat zahtijeva pražnjenje i ispiranje spremnika svježom pitkom vodom.

- 13** Dobro isperite spremnik i ponovno ga napunite svježom pitkom vodom.

Spremnik umetnite u aparat. Pritisnite tipku "☕".

- 14** Ispraznite spremnike koje ste koristili za prikupljanje tekućine koja izlazi iz aparata.

- 15** Ispraznite sve tekućine iz kadice za skupljanje kapi i ponovno je umetnite.

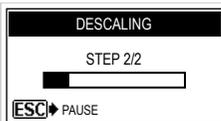
Pritisnite tipku "☕".

- 16** Uvjerite se da je Cappuccinatore umetnut u aparat.

Pritisnite tipku "☕".

- 17** Postavite jedan spremnik ispod cijevi tople vode i veliki spremnik ispod Cappuccinatore.

Pritisnite tipku "☕".



18 Aparat provodi ciklus ispiranja.

Napomena: faza ispiranja traži korištenje određene količine vode koja je unaprijed tvornički određena. Ovo omogućuje postizanje optimalnog ciklusa ispiranja kako bi se zajamčilo ispuštanje proizvoda u optimalnim uvjetima. Zahtjev za punjenjem spremnika tijekom provedbe ciklusa je normalan i sastavni je dio postupka.

Napomena: Ciklus ispiranja je moguće privremeno zaustaviti pritiskom na tipku "☺"; za ponovnu aktivaciju ciklusa, pritisnite tipku "☺". Ovaj postupak omogućuje pražnjenje spremnika ili pripremu tijekom kraćeg vremenskog razdoblja.

19 Po dovršetku ciklusa ispiranja aparat provodi ciklus zagrijavanja i ispiranja za ispuštanje proizvoda.

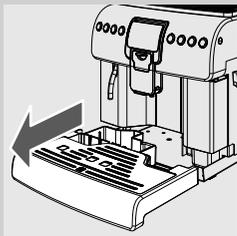
20 Ispraznite spremnike koje ste koristili za prikupljanje tekućine koja izlazi iz aparata i ugradite ispust kave.

21 Aparat je spreman za korištenje.

Napomena:

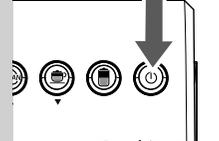
- *otopinu za čišćenje kamenca je potrebno pustiti u odvod u skladu s odredbama proizvođača i/ili važećim odredbama države u kojoj se aparat koristi;*
- *nakon što ste proveli ciklus čišćenja kamenca nastavite:*
 - 1 *operite grupu kave na način opisan u odjeljku "Grupa kave" u sklopu poglavlja "Čišćenje i održavanje"*
 - 2 *uz ispiranje Cappuccinatore pod tekućom vodom.*

Nakon što ste izvršili ciklus čišćenja kamenca, preporučuje se isprazniti kadicu za skupljanje kapi.



Oznake na LCD zaslonu

Prikazana poruka	Kako poništiti poruku
 <p>CLOSE SIDE DOOR</p>	Potrebno je zatvoriti servisna vratašca kako bi aparat mogao raditi.
 <p>INSERT DRIP TRAY</p>	Umetnite kadicu za skupljanje kapi.
 <p>INSERT COFFEE GROUNDS DRAWER</p>	Vratite ladicu za skupljanje taloga na mjesto.
 <p>CLOSE HOPPER DOOR</p>	Da biste mogli ispustiti bilo kakav proizvod, zatvorite ili pravilno postavite poklopac spremnika kave u zrnju.
 <p>REFILL WATER TANK</p>	Izucite spremnik i ponovno ga napunite svježom pitkom vodom.
 <p>INSERT BREW GROUP</p>	Umetnite grupu kave u njeno ležište.
 <p>INSERT CAPPUCCINATORE</p>	Odabran je postupak koji traži ispuštanje mlijeka. Umetnite Cappuccinatore u aparat na način naveden u priručniku.
 <p>INSERT VALVE INTO CAPPUCCINATORE</p>	Odabran je postupak koji traži ispuštanje mlijeka. Umetnite ventil, prethodno sastavljen, u Cappuccinatore kao što je navedeno u priručniku (točka 12 str. 42).
 <p>ADD COFFEE</p>	Ponovno napunite spremnik kave kavom u zrnju.

Prikazana poruka	Kako poništiti poruku
	<p>Aparat zahtijeva pokretanje ciklusa čišćenja kamenca. Kad se pojavi ova poruka, moguće je nastaviti koristiti aparat ali se riskira da se smanji kvaliteta funkcioniranja. Jamstvo ne pokriva štete prouzročene neprovođenjem postupka čišćenja kamenca.</p>
	<p>Aparat će zahtijevati zamjenu "Intenza" filtera vode novim. Pristupite zamjeni filtera na način opisan na str. 14.</p> <p>Alarm će biti prikazan samo ako je funkcija "Enable Filter" postavljena na ON. (vidi str. 37).</p>
	<p>Aparat pokazuje da će nakon nekoliko ciklusa biti potrebno pražnjenje ladice za skupljanje taloga. Ova poruka omogućuje ponovno ispuštanje proizvoda.</p>
	<p>Izvučite ladicu za skupljanje taloga i ispraznite talog u odgovarajući spremnik.</p> <p><u>Napomena: ladicu za skupljanje taloga je potrebno prazniti samo kad to zatraži aparat i kad je aparat uključen. Pražnjenje ladice dok je aparat isključen ne dozvoljava aparatu da registrira netom izvršeno pražnjenje.</u></p>
	<p>Trepereća crvena led lampica. Aparat u Stand-By načinu rada.</p> <p>Moguće je izmijeniti postavke Stand-By načina rada (vidi str. 36).</p> <p>Pritisnite tipku "⏻"</p>
	<p>Pojavio se događaj koji zahtijeva ponovno pokretanje aparata. Imajte na umu šifru (E xx) koja se nalazi pri dnu. Aparat isključite i nakon 30 sekundi ga uključite. Ako se problem ponovno pojavi, kontaktirajte centar za podršku.</p>
	<p>Ako se informacija prikaže na zaslonu nakon pokretanja aparata, znači da je potrebno provesti ciklus čišćenja kamenca. Pritisnite tipku "☺" za pristup izborniku čišćenja kamenca i pogledajte odgovarajući odjeljak.</p> <p>Pritiskom na tipku "☺" se može nastaviti s korištenjem aparata.</p> <p><u>Jamstvo ne pokriva štete prouzročene neprovođenjem postupka čišćenja kamenca.</u></p>

Rješenje problema

Postupanje	Uzroci	Otklanjanje
Aparat se ne uključuje.	Aparat nije priključen na električnu mrežu i/ili je prekidač u položaju "0".	Aparat priključite na električnu mrežu i/ili prekidač postavite na "1".
Kava nije dovoljno topla	Šalice su hladne.	Zagrijte šalice toplom vodom.
	Zagrijavanje šalica je isključeno	Uključite zagrijavanje šalica i pričekajte da se šalice zagriju.
Kava nije dovoljno kremasta. (Vidi napomenu)	Mješavina kave nije prikladna, kava nije svježije pržena ili je pregrubo samljevena.	Promijenite mješavinu kave ili podesite mljevenje sukladno odjeljku "Podešavanje mlinca za kavu".
Aparatu je potrebno previše vremena da se zagrije ili je ograničena količina vode koja izlazi iz cijevi.	Protočni krug aparata je začepljen kamencem.	Očistite aparat od kamenca.
Pri ispuštanju mlijeka iz Cappuccinatore stvaraju se mjehurići.	Priključni cijevi su priključeni na pogrešan način i nisu u potpunosti umetnuti u Cappuccinatore i/ili termos bocu.	Usisnu cijev do kraja umetnite u Cappuccinatore i/ili termos bocu (ako se koristi).
Iz Cappuccinatore izlazi para kada je priključena termos boca i/ili kada se usisava mlijeko.	U termos bocu i/ili spremniku nema mlijeka.	Provjerite da ima mlijeka i po potrebi ponovno napunite termos bocu ili spremnik mlijeka zamijenite novim.
	Nema unutarnje cijevi termos boce.	Postavite cijev u poklopac termos boce.
Grupu kave nije moguće izvući.	Grupa kave nije u ispravnom položaju.	Uključite aparat. Zatvorite servisna vratašca. Grupa za ispuštanje će se automatski vratiti u početni položaj.
	Umetnuta je ladica za skupljanje taloga.	Prije nego izvučete grupu za pripremu kave, obavezno izvučite ladicu za skupljanje taloga.
Aparat melje ali kava ne izlazi. (Vidi napomenu)	Grupa kave je onečišćena.	Očistite grupu kave (odjeljak "Grupa kave").
	Ispust je onečišćen.	Očistite ispus.
Kava je prevodenasta. (Vidi napomenu)	Premalena doza	Podesite količinu kave koju je potrebno samljati.
Kava izlazi sporo. (Vidi napomenu)	Kava je preblaga.	Promijenite mješavinu kave ili podesite mljevenje sukladno odjeljku "Podešavanje mlinca za kavu".
	Grupa kave je onečišćena.	Očistite grupu kave (odjeljak "Grupa kave").
Kava izlazi izvan ispusta.	Ispust je začepljen ili je u pogrešnom položaju.	Očistite ispus i izlazne otvore istoga. Pravilno postavite ispus.

Napomena: ovi problemi mogu biti sasvim normalni ukoliko ste promijenili mješavinu kave ili u slučajevima kad se instalacija provodi po prvi puta.

Molimo Vas da se zbog bilo kojeg problema javite našem pozivnom centru na telefonski broj naveden na zadnjoj stranici ovog dokumenta, ili kada predložena rješenja ne rješavaju problem.

Tehnički podaci

Proizvođač zadržava pravo izmjene tehničkih značajki proizvoda.

Nominalni napon - Nominalna snaga - Napajanje	Pogledajte tablicu smještenu s unutarnje strane vratašca
Materijal tijela	Termoplastika/Metal
Dimenzije (d x v x d) (mm).....	336 x 380 x 450
Težina	15 kg
Duljina kabela	1,2 m
Upravljačka ploča	S prednje strane
Cappuccinatore	Posebno namijenjen za pripremu cappuccina
Spremnik vode	2,2 litre - Na izvlačenje
Kapacitet spremnika za kavu (g).....	320
Kapacitet spremnika za talog	19
Tlak pumpe	15 bar
Grijač	Inox
Sigurnosni uređaji	Termostati/Termoosigurači

Odlaganje

- Izbacite iz upotrebe nekorištene uređaje.
- Iskopčajte utikač iz utičnice i prerežite električni kabel.
- Na kraju njegova životnoga vijeka, odložite uređaj na odgovarajućeg sakupljališta otpada.

Ovaj proizvod je usklađen s EU Direktivom 2002/96/EC.



Oznaka  na proizvodu ili njegovu pakiranju kazuje da ovaj proizvod možda nije moguće tretirati kao kućanski otpad. Stoga ga je potrebno odnijeti do prikladnog sakupljališta za reciklažu električne i elektroničke opreme.

Prikladnim odlaganjem ovoga proizvoda, pomoći ćete u sprečavanju mogućih negativnih posljedica za okolinu i ljudsko zdravlje koje bi moglo prouzročiti neprikladno odlaganje ovoga proizvoda. Za detaljnije informacije o recikliranju ovoga proizvoda, molimo Vas da kontaktirate Vaš lokalni gradski ured, službu za odlaganje kućanskoga otpada ili trgovinu u kojoj ste proizvod kupili.

Podrška

Želimo se uvjeriti da ste zadovoljni s Vašim Philips Saeco aparatom za pripremu espresso kave. Ukoliko to još niste učinili, registrirajte svoju kupovinu na "www.philips.com/welcome". Na taj način ćemo moći ostati u kontaktu s Vama i poslati Vam podsjetnik za postupke čišćenja i čišćenja kamenca.

Za održavanje čistoće i čišćenje kamenca upotrebljavajte samo proizvode SAECO. Ove i druge rezervne dijelove možete kupiti od prodavača, u ovlaštenom centru za podršku ili u Philipsovoj online trgovini navodeći jedan od sljedećih brojeva:

Sredstvo za čišćenje kamenca: CA6700

Filter "Intenza+": CA6702

Tablete za odmašćivanje: CA6704

Čišćenje sustava mlijeka: CA6705

- NL <http://shop.philips.nl>
- BE <http://shop.philips.be>
- FR <http://shop.philips.fr>
- DK <http://shop.philips.dk>
- DE <http://shop.philips.de>
- ES <http://shop.philips.es> ili <http://tienda.philips.es>
- IT <http://shop.philips.it>
- SE <http://shop.philips.se>

Ukoliko imate pitanja o Vašem aparatu, a odnose se na primjer na instalaciju, korištenje, čišćenje i čišćenje kamenca, pogledajte priloženi priručnik za korisnike ili potražite najnovije informacije na stranici www.philips.com/support.

Osim toga, možete kontaktirati službu za korisnike na broj naveden na zadnjoj stranici ovog dokumenta.

Naše kvalificirano osoblje za podršku će Vam pomoći i, ako je potrebno, pokušati riješiti problem putem telefona, odnosno koliko je u njihovoj moći, doći do rješenja tijekom samog razgovora. Ukoliko to ne bi bilo moguće, pomoći ćemo Vam da pokrenete potrebne postupke popravka u najkraćem mogućem vremenu i uz najmanji trošak.

ODJEL ZA ODNOSE S KUPCIMA

For Downloads & FAQ's visit our Customer Support Website: www.philips.com/support

Argentina:	.....0800-888-7532 (número gratuito)
Australia:	.....1300 363 391 option 3 (toll free)
Bahrain:	.....+973 17700424
Baltics:	.....
.....	Estonia: 8000100288 (tasuta)
.....	Latvia: 6616 3264 (pašvaldību līmenis)
.....	Lithuania: 8 5 214 0294 (vietinis tarifas)
Belgium:	.....070 700 036 (€ 0,15 p/min)
Brazil:	.....0800 701 0203 (Demais localidades)
.....	.....(11) 2121 0203 (Grande São Paulo)
Bulgaria:	.....+359 02 4916274 (национални тарифа)
Canada:	.....1-800 371 7597 (local toll free)
Czech Republic:	.....228880896 (vnitrostátní sazby)
China:	.....4008 800 008
Hrvatska:	.....+385 (01) 777 66 02
Denmark:	.....35 44 41 30 (lokal takst)
Germany:	.....0800 000 7520 (für Anrufe aus dem deutschen Festnetz, kostenfrei) –
.....	.....0180 501 06 71 (für Anrufe aus dem deutschen Mobilfunknetz kostenpflichtig, max. 0,42 €/Min)
España:	.....902881082 (0,10€ establecimiento de llamada + 0,08€/min)
France:	.....0157324051 (tarif national)
Greece:	.....2111983029
Hong Kong:	.....852 2619 9663
Israel:	.....03-6458844
Iran:	.....+98 21 2227 9353
Ireland:	.....08 18 21 01 41 (National call)
Italy:	.....02 45279074 (tariffa nazionale)
Japan:	.....813-3-3555-0156
Korea:	.....080-600 6600 (toll free)
Kuwait:	.....1 80 35 35.
Lebanon:	.....961 1 684900
Luxembourg:	.....24871095 (tarif national/nationaler Tarif)
Magyarország:	.....(061) 700 8152 (nemzeti mérték)
Malaysia:	.....1800 880 180
Mexico:	.....01800 504 6200 (número gratuito)
Netherlands:	.....0900 202 11 77 (€ 0,10/min*)
Norway:	.....22971950 (nasjonale Tariffnr.)
Österreich:	.....0800 180 016 (für Anrufe aus dem österreichischen Festnetz, kostenfrei)
.....	.....0820401132 (für Anrufe aus dem österreichischen Mobilfunknetz kostenpflichtig, Preis variiert je nach Mobilfunkanbieter)
Poland:	.....22 397 15 06 (Stawka lokalna)
Portugal:	.....707780226 (0,12€ (0,30€ móvel))
Romania:	.....031 6300043 (accesibil din orice rețea, cu tarif local)
Russia/Россия:	.....+7 495 961-1111 (без выходных) - 8 800 200-0880 (без выходных, звонок бесплатный, в т.ч. с мобильных телефонов)
Singapore:	.....+65 68823999
Slovenija:	.....01 888 83 13 (nacionalnih tarif)
Slovenská republika:	.....2 332 155 70 (vnitrostátnie tarifa)
Suomi:	.....09 88 62 50 41 (kansallisten kutsu)
South Africa:	.....021-425 6169
Sverige:	.....0857929067 (nationella samtal)
Switzerland:	.....0800 002 050 (für Anrufe aus dem schweizer Festnetz, kostenfrei) +
.....	.....0848 000 292 (für Anrufe aus dem schweizer Mobilfunknetz kostenpflichtig, Preis variiert je nach Mobilfunkanbieter)
Ukraine:	.....0-800-500-697 (усі дзвінки з стаціонарних телефонів в межах України безкоштовні)
United Arab Emirates (Dubai):	+971 4 2310300
United Kingdom:	.....0844 338 04 89 (0,05GBP/minute)
USA:	.....1-800-933-7876 (toll free)
Taiwan:	.....0800 231099
Thailand:	.....+6626528652



Proizvođač zadržava pravo bilo kakve izmjene bez prethodne obavijesti.

www.philips.com/saeco



15003037

Rev.06 del 15-07-12